



NOVA ГАЗЕТА

№19(424), Травень 18, 2017, Нью-Йорк

№19(424), May 18, 2017, New York

АМЕРИКА-УКРАЇНА



США НЕ ДОМОВЛЯТИМУТЬСЯ
З МОСКВОЮ ЗА СПИНОЮ КИЄВА **СТОР.5**

З ПЕРШИХ УСТ



ЧИ ЗНАЄ ПЕТРО ПОРОШЕНКО,
ХТО ВБИВ ПАВЛА ШЕРЕМЕТА? **СТОР. 6-7**

ЄВРОБАЧЕННЯ-2017



ТЬМЯНІ УКРАЇНСЬКІ ЗІРКИ НА ЯСКРА-
ВОМУ ЄВРОПЕЙСЬКОМУ НЕБІ **СТОР.15**

ВІД ШТАТУ ДО ШТАТУ



КРАСУНЯ АЗАЛІЯ - СУПУТНИЦЯ СКИ-
ТАЛЬЦІВ, ВОЇНІВ І МИТЦІВ **СТОР. 20-21**

МАЙБУТНЄ УКРАЇНСЬКОГО СТЕМФОРДА



СТОР. 16-17



**19-21 ТРАВНЯ - НАШ
ФЕСТИВАЛЬ У НЬЮ-ЙОРКУ**

СТОР.2

FREE ADMISSION! - \$25 RIDE BRACELET SATURDAY 1-4

Yonkers Ukrainian Heritage Festival

On the Grounds of
St. Michael's Ukrainian Catholic Church
North Broadway & Shonnard Place - Yonkers, NY

Friday June 16th
6-10 PM

Saturday June 17th
1-10 PM

Sunday June 18th
1-7 PM

*Established
1986*

VOCAL GROUPS & DANCERS
TRADITIONAL ARTS & CRAFTS
TRADITIONAL UKRAINIAN FOOD
VARENYKY - HOLUBTSI - KOBASY
RIDES & GAMES

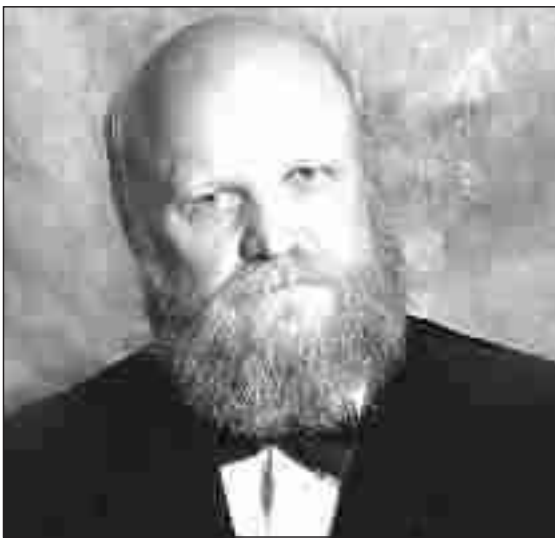
RUDYK 2017



facebook.com/YonkersUkrainianFestival

yonkersukrainianfestival.org

YoUkieFest



65 рядків від редактора Доброго дня, шановні читачі!

Доброго дня, шановні читачі!

Минулої неділі ми з родиною побували в Стемфорді, де стали свідками чудового свята, приготовленого дорослими й дітьми з нагоди Дня матері.

У цьому випуску «Нової газети» ви прочитаєте репортаж про цю подію. Мені ж хотілося поміркувати на тему: «Як утримати наших дітей від асиміляції й що для цього необхідно зробити?» Здавалося б, відповіді на ці запитання очевидні – треба посилати дітей до шкіл українознавства, залучати їх до дитячих та юнацьких організацій типу Пласт і СУМ, брати з собою на Служби Божі до церкви, де правиться українською мовою. Це все так, але цього недостатньо.

Дітям має бути цікаво, тоді вони самі потягнуться до українства. Діти так влаштовані, що тягнуться до того, що цікаве. А цікавого часто їм у школах українознавства чи в дитячих організаціях не пропонують. Такі думки виникли в мене під час споглядання в Стемфорді унікальної дитячої вистави «Колобок» та ще унікальнішого музичного концерту, присвяченого Дню матері. Педагоги й батьки, які все це підготували, якраз максимально враховували психологію дитини, яка з-під палки не сяде за рояль, аби розучувати нотну грамоту, не готуватиметься як до найважливішого дня в своєму житті до вистави з дивовижними костюмами. Потрібна, повторюю, зацікавленість. І, на щастя, таких людей, які розуміють дитячу психологію, професійно можуть зацікавити дітей українською мовою й літературою, українською культурою, серед нас немало. Треба тільки помітити їх, бо вони зазвичай не мають гострих ліктів й гучних голосів, і своєю скромністю пасують перед горлопанами й нахабами, які з усіх сил пнуть в усі президії, аби контролювати, вирішувати й командувати. Часто всі ці «начальники» – малоосвічені люди, які не могли здійснитися в Україні чи деінде, бо не мали ані талантів, ані доброї освіти, ані дару Божого. Але все це вони компенсують зухвалістю й напором. Оголошують самі себе лідерами української громади, захоплюють посади, тягнуть руки до громадських фінансів, командують, приймають рішення. Часто вони крадуть ідеї в таких людей, які організували 14 травня в Стемфорді дитяче свято, але реалізувати їх не вміють. Знову ж таки через брак освіти, розуму, таланту.

У підсумку ми маємо такі школи, до яких дітей треба тягнути на мотузці, ми стикаємося з юнаками й дівчатами, які ледь-ледь можуть розмовляти по-українськи й зовсім не вміють писати. Виростає ціле покоління українців Америки, яке називають забуленим. Воно загублене для українства й саме для себе. А все тому, що справжніх професіоналів, людей, які знають і, головне, вміють виховати по-справжньому українським нове покоління української Америки, відсутнє на маргінес організованого громадського життя.

Нездарі захоплюють не тільки керівні посади в громаді, вони самі себе називають фінансистами, педагогами, журналістами, митцями... Й часто не задля того, аби організувати справу, видати продукт високої якості, а задля прибутку. Такі люди ніколи не витрачають своїх власних грошей на громадські цілі. Навпаки, вони на всьому намагаються заробити. Знаю одного такого самозванця, який у трьох громадських точках заробляє гроші, не витрачаючи на громаду ніде жодного центу. Такі люди вбачають у таких розумних, освічених, талановитих та інтелегентних чоловіках і жінках, які подарували громаді й самі собі свято в Стемфорді, своїх ворогів.

Отже, думаймо, коли де-небудь голосуватимемо за чергового начальника, обираймо гідних. На щастя, їх не менше, ніж кар'єристів, аферистів-самозванців, шукачів легкого прибутку і явних негідників.

З пошаною до вас,
Валентин Лабунський —
головний редактор «Нової газети»

НАГОЛОСИ Й АКЦЕНТИ

Я хочу розповісти про Дональда Трампа, якого дуже добре знаю. Незабаром вийде моя книга «Розуміння Трампа». Але це не «Передбачення Трампа». Не думаю, що він передбачуваний. Я часто кажу, що не можу передбачити, що він збирається робити завтра вранці, оскільки він сам не знає, що робитиме завтра вранці.

Він прокидається дуже рано. Все життя, якщо в нього були цікаві думки, він ними ділився. Тепер він президент, і ділиться з усім світом.

У деяких речах він – дуже розумна людина. З цього я хотів би почати, тому що ті з вас, хто дивиться американське телебачення, зокрема, CNN чи NBC,



ЩЕ ТРОХИ ПРО ТРАМПА

розуміють Трампа абсолютно неправильно. Бо ці телеканали упереджені й заангажовані. Трамп дуже розумний. По-перше, від достатньо розумний, аби заробити 10 мільярдів доларів. По-друге, він виявився достатньо розумним, аби обійти 16 інших республіканців й стати кандидатом у президенти. І, по-третє, він виявився достатньо розумним, аби обійти Гілларі Клінтон, яку всі вже бачили наступним після Барака Обами президентом. Й по-четверте, він показав, що достатньо розумний, щоб перемогти американські ЗМІ, котрі за невеличким винятком всі були проти нього. Отже, варто почати з ідеї, що він справді щось знає.

Трамп звик до атак журналістів. Це часто відбувалося, коли він був бізнесменом, і те саме відбувається, коли він став політиком. Ось кілька речей, над якими варто задуматися. Трамп був політиком 19 місяців. Рональд Рейган був політиком 16 років. Я був політиком 16 років до того, як став спікером. Білл Клінтон уперше балотувався в конгресмени в 1974 році, а президентом став лише в 1992-му. Трамп же прийшов нізвідки, ніколи не балотувався на державні посади й виявився достатньо підготовленим, щоб посісти найвищу посаду в країні з першої ж спроби.

Це свідчить ще й про те, що країна – дуже зла. Американці ситі по горло традиційною політикою. Вони вважали, що Вашингтон корумпований і неконтрольований. І вони хотіли, щоб їхній лідер перевернув усе догори дригом, щоб він кардинально змінив гру. Будь-який інший політик міг прийти й сказати, що він упорається з усім. Але суспільство сказало б: «Ні, не ти. Нам потрібен той, хто переверне все». Єдиним кандидатом, який був до цього готовий, за його ж словами, був сенатор Тед Круз. Він чудовий хлопець. Але тут прийшов Трамп – і насправді перевернув усе. Круз казав, а Трамп зробив.

Його було обрано, щоб усе змінити. І нині він робить саме це. Він прокидається кожного ранку й абсолютно спокійно усвідомлює, що його обрали заради змін, і що тепер багато злих на нього. Але це нормально, це означає, що щось справді змінюється.

Призначення нового члена Верховного суду було надто важливим. І він призначив саме того кандидата, якого обіцяв – консерватора. Республіканці відмовилися підтримати цього кандидата. І тоді він змінив правила виборів, і демократи програли.

Трамп постійно так робитиме. Він дуже сильний у виборі соратників. Генерал Макмастер, радник з питань національної безпеки, був, можливо, найвидатнішою головою американської армії. Генерал Меттіс, міністр оборони, був одним з двох найкращих морських піхотинців свого покоління. Другий – генерал Келлі – нині міністр внутрішньої безпеки США. Державний секретар Рекс Тіллерсон, будучи CEO Exxon Mobil, шостої за оборотом компанії в світі, кожного дня прокручував мільярдні обладки. Ми бачимо відмінну команду. І вони дуже й дуже досвідчені. Трамп визначає напрям, їхня справа – знайти, як досягнути мети.

Ось показова історія. Китайський лідер Сі Цзіньпін на Флориді перед першою зустріччю з американським президентом. Команда знає, що китайців неможливо примусити провести особисті переговори в режимі «віч-на-віч». Є одна річ, яку в переговорах з Михайлом Горбачовим успішно використовував Рональд Рейган: вони йшли на прогулянку лісом з перекладачем й змогли говорити без підлеглих. Команда Трампа знала: якщо вони підійдуть до китайців і скажуть: «Давайте дозволимо їм провести зустріч в присутності одного лишень перекладача», китайці на це ніколи не погодяться. Але Трамп пішов іншим шляхом і запропонував китайському лідеру показати свій маєток. І той зголосився. Вони повернулися через три години. І того ж вечора в них була вечеря.

Це був вечір, коли Трамп вирішив, що США мають ударити по сирійській авіабазі крилатими ракетами. На це варто звернути увагу, тому що це може багато чого розповісти про Трампа. Як писала преса, Башар Асад використав отруйний газ. І ось уявіть собі, що ви – Дональд Трамп. Якщо ви нічого не зробите, то виглядатимете як Барак Обама. Ви б запитали в себе: «Чи хочу я бути як Барак Обама?» Відповідь – ні. Але що робити, якщо ви не хочете повести себе як він? Вибір достатньо великий. Але Трамп не хотів відправляти до Сирії американських солдатів. Він не вважає, що наші експерименти в Іраку та Афганістані були розумною затією. Ми провели там 15 років, але так і не виграли. Отже, він звернувся до своїх військових радників. Адже він не військовик й не знає, як проводити подібні атаки. І він сам розуміє, що не знає цього. Так що він звертається до таких людей, як Меттіс і Макмастер й запитує: «Що ви можете мені запропонувати? Нам необхідно завдати удару без ризику підключити до воєнних дій в Сирії американську армію».

І вони відповідають: «У нас є кораблі, які можуть бити крилатими ракетами. Одна ракета коштує 50 тисяч доларів. Так що це доволі дорога штука, але...» І він дозволяє використати крилаті ракети.

Нагадаю, він перебуває на вечері з китайським лідером. Він повертається до нього й каже: «Вибачте, мені треба вийти й зробити заяву для преси». Встає, йде з вечері, повідомляє світу, що ми щойно завдали удару крилатими ракетами по сирійській авіабазі, повертається на вечерю й каже: «Вибачте, мені треба було повідомити, що ми щойно використали 59 крилатих ракет в Сирії». В цей момент китайський лідер, котрий дуже добре володіє англійською, повертається до перекладача й запитує: «Що він щойно сказав?»

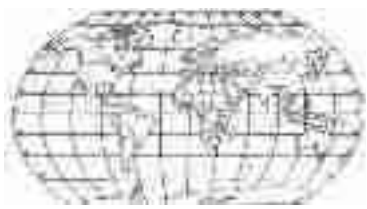
І все це не було зрежисовано. Все відбулося випадково, але стало ясним для китайців сигналом, що це зовсім інша адміністрація, готова використати силу в разі необхідності. Того дня вони проговорили віч-на-віч три години поспіль, ще дві – наступного. І з того моменту ми почали з китайцями роботу над серйозними проєктами, в які ніхто не повірив би ще місяць тому. Наприклад, ми домовилися про поставки м'яса до КНР, що може принести нам щороку 3 мільярди доларів.

Це був сигнал і для Путіна. Про те, що йому не варто плутати доброзичливість з м'якосердечністю. Те саме хотів донести й Тіллерсон під час візиту до Москви. Росіяни розраховували спілкуватися з ним так, як робили це з Гілларі Клінтон та Джоном Керрі. Але Тіллерсон – надзвичайно жорсткий хлопець. І він їм прямо сказав: «Я не розумію, що ви собі думаєте. Нас більше, ніж вас, ми сильніші, ніж ви, ми багатші, ніж ви. І якщо ви продовжуватимете в тому ж дусі, то конфлікту не уникнути». Тоді як Росія все-таки хоче знайти спосіб працювати з Трампом, і їй не потрібна відкрита конфронтація. І один з ключових тестів нині – Східна Україна. Якщо росіяни не розуміють, що їхня політика там абсолютно неприйнятна, ми повернемося до цього питання.

І це справжні зміни, в порівнянні з тим, що було раніше. Нова адміністрація працює жорсткіше, вона мислить стратегічно і за всім цим стоїть сильний і вольовий чоловік – 45-й Президент Сполучених Штатів Америки Дональд Джон Трамп.

**Ньют Гінґріч,
колишній спікер
американського Конгресу
Переклад з англійської
Максима Лабунського**

МІЖНАРОДНА ПАНОРАМА



Північна Корея провела в неділю, 14 травня, черговий запуск балістичної ракети в бік Японського моря. Про це заявив генеральний секретар кабінету міністрів Японії Йосіхіде Суга.

За даними агенції Yonhap, випробування було проведено в районі північно-західного міста Кусон. Останній раз Пхеньян запускав балістичну ракету середньої дальності з

ПІВНІЧНА КОРЕЯ ПРОДОВЖУЄ БРЯЗКАТИ ЯДЕРНОЮ ЗБРОЄЮ

цього району в лютому цього року. Тоді вона пролетіла майже 500 км і впала в Японське море.

Рада безпеки ООН рішуче засудила в понеділок, 15 травня, Північну Корею за здійснений черговий запуск балістичної ракети й попередила про можливе посилення санкцій проти Пхеньяна.

Рада безпеки оприлюднила декларацію, яку підтримали усі її члени, включно із союзником КНДР Китаєм. В ній міститься вимога відмовитися від подальших ядерних і ракетних випробувань і припинити провокації.

Офіційний представник генерального секретаря ООН



Незважаючи ні на що, північнокорейський режим продовжує залякувати світ ядерною зброєю

Стефан Дюжарик, зокрема, сказав: «Цей запуск порушує резолюції Ради безпеки ООН і становить загрозу миру й без-

пеці у регіоні. Генеральний секретаріат ООН закликає КНДР у повному обсязі дотримуватися узятих на себе перед сві-

том зобов'язань і пристати на шлях ядерного роззброєння».

З минулого року Пхеньян здійснив два ядерні випробування й десятки тестових запусків балістичних ракет. Мета КНДР – розробити ракету, ядерна боеголовка якої здатна досягти території США. Усі ці розробки й тестування здійснюються попри заборони ООН.

Торік Рада безпеки ухвалила дві резолюції, які запровадили санкції проти Північної Кореї, зокрема, перекрили доступ лідеру режиму Кім Чен Іну до валютних резервів за кордоном, що могли б використовуватися для фінансування військових програм.

БЕЗПРЕЦЕДЕНТНА ГЛОБАЛЬНА ГАКЕРСЬКА АТАКА



До безпрецедентних гакерських атак 12 і 15 травня можуть бути причетні російські спецслужби

Глобальна кібератака, здійснена 12 травня, яка заблокувала 75 тисяч комп'ютерів у 99 країнах світу, є безпрецедентною та вимагає комплексного міжнародного розслідування. Про це йдеться в офіційній заяві Європейського поліцейського управління (Європолу), оприлюдненій у суботу, 13 травня.

«Нещодавня атака має безпрецедентний рівень та вимагатиме комплексного міжнародного розслідування для виявлення винних», – йдеться в повідомленні. Зазначається, що Європейський центр боротьби з кіберзлочинністю при Європолі тісно співпрацює з кіберпідрозділами країн, що постраждали, та з головними гравцями індустрії, щоб знизити рівень загрози та допомогти постраждалим.

За даними світових інформаційних агенцій, зазнали атак комп'ютерні мережі німецького залізничного оператора Deutsche Bahn, іспанської телекомунікаційної компанії Telefonica, іспанського постачальника елек-

троенергії та природного газу Iberdrola, американської кур'єрської служби FedEx, найбільшого провайдера телекомунікаційних послуг Португалії Portugal Telecom, а також французького виробника автомобілів Renault, який через атаку зупинив свої заводи.

Масштабну вірусну атаку, яка вразила десятки тисяч комп'ютерів по всьому світу, було здійснено кібергрупуванням, яке могло мати зв'язки з Росією. Про це повідомило британське видання The Telegraph. Воно зазначає, що з інцидентом можуть бути пов'язані нещодавні попередження угруповання Shadow Brokers на адресу президента США Дональда Трампа після схвалення ним ракетних ударів у Сирії.

У понеділок, 15 травня, гакери завдали другого удару. Вірус-здирик Wannacry, який скористався уразливістю в програмному забезпеченні Windows, атакував майже 300 тисяч комп'ютерів у 150 країнах світу.

ЗАВОРУШЕННЯ В ГРЕЦІЇ

Грецію майже повністю паралізував загальнонаціональний страйк та акції протесту, що подекуди переросли на сутички з поліцією. Люди виступають проти ухвалення чергових заходів жорсткої економії.

Внесений до парламенту законопроект передбачає нові скорочення зарплат і пенсій з 2019 року, зменшення соціальних виплат, підвищення податків та можливість колективного звільнення працівників.

Страйк охопив громадський транспорт і навіть шпиталі. ЗМІ страйкували у вівторок, щоб в середу, 17 травня, висвітлювати протестні акції.

Уряд Греції погодився на нові реформи в рамках угоди з міжнародними кредиторами про виділення наступного



Масові протести в Греції спричинені планами уряду знизити заробітну платню, пенсії та соціальні виплати

траншу допомоги. Влітку Греція повинна погасити заборгованість у сім мільярдів дола-

рів. Уникнути дефолту країна може тільки отримавши нові позички.

70-Й КАННСЬКИЙ КІНОФЕСТИВАЛЬ

До французьких Канн з'їхали зірки з усього світу. Цього року кінофестиваль святкує 70-річчя. На червоній доріжці продефілювали Джуліанна Мур, Роберт Паттінсон, Джейк Джилленгол, Емма Томпсон та інші. У середу, 17 травня, фестиваль відкрила французька кінострічка «Привиди Ісмаеля» з Маріон Котіяр у головній ролі. Фестиваль на Французькій рів'єрі триватиме 11 днів.

Цей рік можна назвати роком Ніколь Кідман. Вона бере участь у чотирьох проектах – на телебаченні та в кіно. Серед них одна з найочікуваніших стрічок фестивалю – «Обдурений». Режисерка фільму – Софія Коппола. Події розгортаються в жіночому пансіоні в Південній Америці в період Громадянської війни. Стрічка претендує на головний приз – Золоту пальмову гілку.



Золота пальмова гілка – головний приз Каннського кінофестивалю

Загалом за Золоту пальмову гілку змагатимуться 19 фільмів. Одним з головних фаворитів є «Світ повен чудес» Тодда Гейнса. У ролях – Джуліанна Мур і Мішель Вільямс. Стрічка розповідає історію маленького хлопчика й молодої дівчини, яких розділяють 50 років, але їхні історії переплітаються. Також варто згадати фільм «Гарні часи», драму про грабіжника банку. У головних ролях – Джейсон Лі та Роберт Паттінсон. Голова журі Педро Альмодовара та його колеги Вілл Сміт і Джессіка Честайн постануть перед важким вибором.

За повідомленнями зарубіжних ЗМІ підготував Хома Мусієнко Фото Reuters

АМЕРИКА-УКРАЇНА



Катерина Кіндрась,
власний кореспондент
«Нової газети» в Америці

донних справ України Павлом Клімкіним – запевнити Україну, що антиросійські санкції збережуться, але й Києву при цьому треба також працювати: проводити внутрішні реформи, боротися з корупцією. Такі думки висловили після зустрічі в Овальному кабінеті Білого дому американські й українські політологи та експерти. Це знак, яким США показують, що готові до співпраці з Україною. При цьому існує висока ймовірність того, що США можуть приєднатися до переговорів щодо врегулювання конфлікту на Донбасі в Нормандському форматі. Як зазначають експерти, Мінські домовленості не працюють. Росія диктує свої



Зустріч у Білому домі Д.Трампа та М.Пенса з П.Клімкіним та В.Чалим засвідчила, що нова американська адміністрація дедалі впевненіше обирає проукраїнський вектор у своїй зовнішній політиці

вирішення питання війни на Донбасі.

Щоправда, це не повинно закрити й зменшити увагу та пильність дипломатів щодо вирішення питання з Кримом. Поступово, питання за питанням Україна повинна розв'язувати в комплексі і одну, і другу проблему. І зустріч нашого міністра закордонних справ у Білому домі демонструє, що Сполучені Штати готові об'єктивно брати участь у цьому процесі. Більше того, вони готові приєднатися до процесу врегулювання ситуації на Донбасі та здійснювати тиск на Російську Федерацію. Про це заявив сам Павло Клімкін.

Численні завивання, що Дональд Трамп «здасть» Україну з потрохами Путіна, виявилися кострубатим витвором фальшивого хору прогілларівських істеричок та істериків, які, немов моськи з відомої байки, з усіх сил намагаються перешкодити Трампу зробити те, що він обіцяв своїм виборцям. Минулої середи, 10 травня, коли номер «Нової газети» за 11 травня вже було здано до друкарні, американський президент, прийнявши в Білому домі міністра закордонних справ України Павла Клімкіна та посла України в США Валерія Чалого, вже вкотре довів, що він не тільки не збирається «здавати» Україну, а й вимагатиме від Путіна повернути Крим і припинити колотити на Донбасі.

Показово, що Д.Трамп прийняв у Білому домі українського міністра відразу ж після того, як там побували путінські емісари – міністр закордонних справ Росії С.Лавров та посол РФ в США С.Кисляк. Цим жестом глава американської держави хотів продемонструвати, що протокольна бесіда з Лавровим та Кисляком аж ніяк не означає, що Білий дім обирає проросійський вектор у зовнішній політиці. Навпаки, курс цей дедалі більше нагадує проукраїнський, бо за Україною правда, а там, де правда, там, врешті-решт, і успіх.

«Президент США Дональд Трамп прийняв у Білому домі міністра закордонних справ України Павла Клімкіна, де сторони обговорили подальшу підтримку України з боку Сполучених Штатів», – наголошується в повідомленні посольства України у Вашингтоні.

Цього ж дня відбулася також зустріч глави українського зовнішньополітичного відомства з віце-президентом США Майком Пенсом.

«Сторони детально обговорили розвиток ситуації на Донбасі. Павло Клімкін подякував за незмінну позицію адміністрації США в підтримці територіальної цілісності України та протидії російській агресії», – зауважується в цьому ж повідомленні.

Мета зустрічі Дональда Трампа з міністром закор-

умови, і не зважає на все те, що говорять Німеччина, Франція та Україна. Путін не бачить в них рівних собі партнерів по переговорах. У Трампі ж Кремль убаचाє неабияку силу, і в цьому контексті може діяти за принципом обирати менше зло, щоб виграти в іншому питанні. Тобто, Путін може погодитися на участь США в Нормандському форматі й виторгувати собі щось на Балканах чи в Сирії, або заручитися обіцянкою разом співпрацювати в протистоянні з могутнім і непередбачуваним Китаєм.

До речі, судячи зі стенограми з Вашингтона про зустріч Лаврова з Трампом, то вона не виправдала очікувань Путіна. Тобто, та інформація, яку повідомив Лавров російським ЗМІ, що начебто він погодив усе, що хотів, – неправда. Тому що стенограма, наприклад, не показала, що російський міністр закордонних справ домовився про зустріч Путіна з Трампом, про зняття санкцій або, як мінімум, рух у цей бік. Все ж таки це була доволі холодна зустріч, як її вже охрестили представники ЗМІ Сполучених Штатів.

Водночас, дещо іншою, як мінімум за емоційною тональністю, була зустріч Клімкіна з Пенсом і Трампом.

Навіть зі світлин видно, що їхні переговори відбувалися в більш відкритій обстановці, ніж з Лавровим. До всього, ефект підсилюється тим, що кілька днів тому відбулася зустріч Трампа з представниками Грузії. Це свідчить, що Трамп заглиблюється в проблеми регіону й намагається їх вирішувати, як мінімум, об'єктивно.

І факт того, що практично відразу після Лаврова президент США зустрівся з Клімкіним, дає нам надію, що подальше врегулювання конфлікту буде, як мінімум, справедливим і об'єктивним.

ПРОУКРАЇНСЬКИЙ ВЕКТОР ДОНАЛЬДА ТРАМПА



Під час зустрічі містра закордонних справ України Павла Клімкіна з віце-президентом США Майком Пенсом

До речі, ця зустріч також знищує російський міф про супердружбу Путіна з Трампом, в який кремлівські сили вклали так багато часу, сил і фінансів. Тобто, вони хотіли, щоб питання України вирішувалося за зачиненими дверима між двома лідерами. Але цього так і не відбулося. Тому можемо говорити, що це перемога українських дипломатів, де є позитивний для України натяк на розвиток подальших подій.

В першу чергу, говоримо про посилення «Нормандського формату», адже тепер цілком можлива участь у ньому США. Тобто, ще до кінця не зрозуміло, як саме, але про це вже почали говорити. І це значно посилить українські позиції на переговорах з Путіним.

Чому посилять? По-перше, Путін все ж таки розраховував на перезавантаження влади в Європі в проросійський бік. Взяти, до прикладу, його ставки на Марін Ле Пен. Але цього так і не відбулося. Відповідно, у ЄС немає достатньої підтримки Росії. Зате посилюється позиція України, як країни, на яку напали і в якій зухвало відібрали Крим.

По-друге, перемога Емануеля Макрона на президентських виборах у Франції теж дає певний оптимізм, тому що це політик нового покоління. Він незаангажований політично, має спільне коло бізнес-спілкування з нашим Президентом. До речі, Макрон практично одноліток з нашим прем'єр-міністром. Тобто, вони політики одного покоління, можуть мислити приблизно в однаковому ключі, і мають однакові євроцентристські погляди.

По-третє, Ангела Меркель, яка навіть на території Росії (в Сочі) сказала Путіну, що вона не боїться його втручання у вибори в Німеччині, що відбудуться восени. Це також свідчить про більш активну позицію канцлерки, ніж до того.

Тобто «Нормандський формат» не тільки зберігся у повному складі, ба більше, він ще й посилюється.

Зустріч Клімкіна з Трампом дає перспективу долучення Штатів до переговорів, що в комплексі може суттєво зрушити цього року переговори з мертвої точки в бік України. Вони дадуть тенденцію до вирішення конфлікту, як мінімум,

Розповідаючи журналістам про результати зустрічі з президентом США Дональдом Трампом, він заявив: «Один з головних політичних сигналів – реальне бажання приєднатися до тиску на Росію».

«Є дуже цікаві ідеї, але про них зможу сказати пізніше, коли узгодимо це з усіма нашими партнерами. Будь-які моменти потім потрібно буде узгодити з Німеччиною та новообраним президентом Франції», – зазначив Клімкін.

«Думаю, такого сигналу від США ніхто в Москві не очікував, і в цьому його додаткова цінність. По-друге, цей сигнал має свій зміст про системні наміри РФ вплинути на демократичну систему світу», – зазначив Клімкін і додав: «Усі прекрасно розуміють, що це не просто загроза, а така загроза, якій потрібно системно протидіяти. І це розуміння у Вашингтоні однозначно є».

Клімкін зазначив, що в США є важелі впливу, які мають бути реалізовані спільно з ЄС та іншими країнами G7.

«Це можуть бути реальні політичні сигнали. Звичайно, є економічні важелі впливу, і санкції – це тільки один вираз того, що може запроваджуватися далі», – зауважив він.

За словами Клімкіна, може йтися про посилення міжнародної складової на Донбасі, про посилення СММ ОБСЄ, про створення іншої місії, яка «реально контролюватиме окуповану територію Донбасу».

Отож, Дональд Трамп ще раз довів, що ніяк він не маріонетка Путіна, як намагаються його представити численні платні недоброзичливці, які відробляють юдині срібняки, що їх щедро роздають такі фінансові спонсори Гілларі Клінтон, як Джордж Сорос і Майкл Блумберг».

Фото прес-служби
Білого дому

З ПЕРШИХ УСТ

Прес-конференцію президента України Петра Порошенка було присвячено наданню Україні безвізового режиму з Європейським Союзом та Дню Європи. Але тематику запитань журналістів не було обмежено. Майже 200 представників засобів масової інформації взяли участь у прес-конференції. Але протягом двох годин поставити запитання президентові змогли лише 20 журналістів. Вони запитували Петра Порошенка про різні сфери життя України, а також про його родину.

Втім, ця прес-конференція запам'яталася насамперед тим, що дехто із журналістів прийшов на неї у футболках з написом «Хто вбив Павла?». Провести такий своєрідний флеш-моб журналістів змусили останні події. Після того, як група журналістів провела власне розслідування жорстокого вбивства 20 липня минулого року в центрі Києва відомого журналіста Павла Шеремета (в його автомобілі спрацював вибуховий пристрій) й показала за його результатами фільм «Вбивство Павла», з'ясувалося, що за закладкою вибухівки до автомобіля Шеремета стежив офіцер СБУ Ігор Устименко.

Журналісти програми «Слідство.Інфо», які з перших годин працювали на місці трагедії, разом з колегами з міжнародної мережі OCCRP ретельно проаналізували події ночі перед убивством Павла Шеремета. Журналістське розслідування почалося зі скрупульозного вивчення моменту закладки вибухівки. Саме тоді й з'явилися перші запитання до слідства. Команда виявила як мінімум 6 свідків, які перебували на місці злочину, але не були допитані.

Були опитані представники батальйону «Азов», з якими увечері напередодні вбивства спілкувався Павло Шеремет. Вони заявили, що ще тоді помітили стеження. Також в результаті перегляду відео з камер спостереження було ідентифіковано автомобіль марки «Шкода», номер якого вдалося розпізнати з допомогою фахівців з проекту BELLINGCAT.

На відео з камер спостережень в ніч перед убивством Павла Шеремета було помічено колишнього чи теперішнього співробітника СБУ Ігоря Устименка. Згідно з даними

розслідування, співробітник на ім'я Ігор Устименко працював в СБУ принаймні до 2014 року. Сам Устименко відмовився коментувати свої зв'язки зі спецслужбою.

Один з авторів журналістського розслідування справи Шеремета Дмитро Гнап також розповів «Українській правді», що працівники СБУ вилучили сервер з відео з камер спостереження в одному з магазинів поблизу будинку вбитого журналіста, а коли повернули його,



Провести своєрідний флеш-моб журналістів спонукали підозри про причетність до вбивства Павла Шеремета українських спецслужб

ХТО ВБИВ ПАВЛА?

Президент України після річної мовчанки скликав нарешті прес-конференцію



Перший кадр фільму-розслідування «Вбивство Павла»

то з'ясувалося, що всі файли з інформацією за 2 тижні, були видалені.

Петро Порошенко, помітивши журналістів у футболках з написом «Хто вбив Павла?», так відреагував на це: «Я знаю про фільм-розслідування, підготовлений командою журналістів. На жаль, я чекав більшого результату від професійного слідства й не задоволений тим, що досі в нас немає вбивці і його не притягнуто до відповідальності. Хотів би подякувати журналістам, які провели своє розслідування. Одразу після нього я зателефонував начальнику української поліції Князеву й попросив, щоб він зустрівся із журналістами,

а всі матеріали, які є в їхньому розпорядженні, були долучені до справи», – заявив президент.

Петро Порошенко анонсував, що незабаром допитають фігуранта фільму Ігоря Устименка – колишнього працівника Служби безпеки, якого виявили журналісти (його вже допитали, але нічого конкретного він не сказав – ред.). А також запросив авторів фільму на особисту зустріч. У відповіді на інше запитання президент дорікнув, що не варто було чекати поки добре зрежисована програма вийде в ефір, а треба було звертатися зі знайденими даними до відповідних структур або особисто до нього.

Втім, журналісти звертали-ся до Петра Порошенка щодо сприяння в розслідуванні справи вбивства Павла Шеремета, однак відповіді на свої запити не отримали.

Про це заявила журналістка програми «Слідство.Інфо» Анна Бабинець у відповідь на заяву Порошенка, що ніхто з представників ЗМІ не звертався до нього щодо сприяння в розслідуванні вбивства Павла.

«Президент розповідає, що до нього ніхто не звертався зі знайденими доказами у справі про вбивство Шеремета. Це неправда і у нас є докази», – заявила вона.

За словами Бабинець, у процесі роботи над фільмом було

вирішено змонтувати відео з головними знахідками й показати його президенту та керівникам силових відомств. Також журналістка продемонструвала скріншот листування з головою прес-служби президента Андрієм Жигуліним, з якого випливає, що президент ігнорував звернення журналістів.

«Чому сьогодні Петро Порошенко радо запрошує всіх нас поговорити, але ігнорував більше двох місяців?», – запитала Анна Бабинець.

Один з авторів фільму-розслідування «Вбивство Павла», журналіст Дмитро Гнап зазначив, що оцінює бажання президента зустрітись і вивчити си-

туацію як позитивний знак. Він не виключає, що президент міг бути дезінформований власним оточенням щодо перебігу розслідування цієї справи.

«В нас є причини підозрювати деяких працівників правоохоронних органів і українських спецслужб в можливий причетності до цього злочину. І саме тому, щоб не попередити їх якимось чином, не зіпсувати результати нашого розслідування, ми не ділилися з ними цією інформацією. Ці підозри є не лише в нас, а й у наших колег з «Української правди», тому що за певний час до загибелі Павла Шеремета вони бачили за собою стеження. На їхню думку, стеження й прослуховування телефонів проводилося з боку правоохоронних органів. Тож ділитися з ними кожною нашою знахідкою було б небезпечно для ефективності проведення незалежного журналістського розслідування», – розповів Дмитро Гнап.

Торкаючись інших питань, Петро Порошенко заявив на прес-конференції, що українці з окупованих територій Донбасу та Криму зможуть скористатися перевагами «безвізу» лише після повернення територій під контроль України. Офіційно зареєстровані тимчасово переміщені особи при цьому матимуть змогу подорожувати Європою без віз.

Зміни до Конституції, які вже було внесено, стосуються недоторканості суддів, їхньої політичної заангажованості й судової реформи із формуванням нового Верховного суду, зазначив президент.

«Є ще декілька змін до Конституції, які я запропонував. Це децентралізація, в тому числі, яка обмежує певним чином повноваження президента: будуть ліквідовані голови обласних державних адміністрацій», – розповів Петро Порошенко журналістам.

Також він зазначив, що ініціюватиме зняття депутатської недоторканості. Ще одна ініціатива президента стосуватиметься змін в Конституції щодо захисту прав кримськотатарського народу.

«Обстріли через Мінські угоди чи через Путіна?», – відповів запитанням на запитання про ефективність Мінських угод Петро Порошенко.

Президент зазначив, що Мінські угоди показують, хто не хоче миру і хто спричинює деескалацію. Він наголосив, що ситуація в Україні кардинально відрізняється від інших країн, які стикнулися з російською агресією тим, що під Мінською угодою стоїть підпис російського президента Владіміра Путіна.

Росія відповідним указом Путіна не лише визнала нещодавно «паспорти» угрупувань «ЛНР» та «ДНР», а й багато інших документів, заявив Порошенко. Зокрема, і «свідчення на право власності», що фактично означає конфіскацію Росією майна українців і держави України.

«Це окремий юридичний акт, який потребує ретельного вивчення, в тому числі як доказ звинувачення в Міжнародному суді», – сказав Порошенко. Крім того, на окупованих територіях розширюється зона дії російського рубля, що також є свідченням впливу Росії. «Доказ, що тягне за собою відповідальність», – так назвав цей процес Петро Порошенко.

«Ми наголошуємо на необхідності схвалення й ухвалення «дорожньої карти» Мінської угоди, тобто, що й коли має відбуватися. Єдиний, хто цьому перешкоджає, – Росія», – резюмував президент.

На території Росії незаконно утримуються понад 100 українських громадян, зазначив Петро Порошенко. Їх намагаються визволити у форматі роботи Тристоронньої контактної групи. Російській стороні пропонували обміняти їх на тих осіб, які ув'язнені в Україні не за «тяжкими» статтями.

панії з управління активами. Чому ми не можемо передати його в сліпий траст? Тому що треба змінювати реєстрацію. Українських резидентів в сліпий траст не беруть», – сказав Порошенко.

Він підтвердив, що припинив громадянство депутата Олександра Артеменка.

«Законодавство України чітко передбачає дії органів влади у випадку подвійного громадянства. З одного боку, Конституція гарантує, що ніхто не може бути позбавлений громадянства. Дійсно, я підписав укази щодо припинення громадянства. Ініціювала питання про Артеменка Генеральна прокуратура. З матеріалів справи виходить, що він має інше громадянство», – сказав Порошенко.

Він також додав, що не збирається мати громадянства іншої країни.

«Як для президента, як для політика і як для громадянина для мене є неприйнятним наяв-

та запитала: «Що має статися, аби діти українського президента вчилися в Україні?»

«Проблема тут не в якості української школи. Я не хочу своїх дітей бачити «мажорами». Впевнений в тому, що ті умови, які там створено, в тій школі, унеможливають ризики мати певні привілеї як дітям президента», – цинічно й брехливо відповів президент і чомусь додав, що питання реформування української освіти є одним з головних питань на порядку денному.

Щодо своєї дружини Марини Порошенко та її несподіваного рішення стати ведучою на телеканалі ТРК «Україна», який фінансує олігарх Рінат Ахметов, президент дав такий коментар: «У нас дуже демократичні відносини в родині. Вона веде активну громадську діяльність і щодо того, що вона збирається знімати цикл передач, неполітичних абсолютно, вона зі мною не радилась».



15-річний син Петра Порошенка Михайло, який за великі гроші навчається в англійській приватній школі, вважає, що хизуватися футболкою з написом Russia, – це дуже круто

«Сто відсотків з тих, кого Україна надала можливість перевірити та верифікувати щодо бажання повернутися в окупований Донецьк та Луганськ, підтвердили своє небажання. Люди готові залишитися в українській в'язниці, ніж їхати на окуповану територію», – наголосив президент і додав, що Росія кардинально не бажає звільняти українських заручників, хоча останню розмову з Путіним, як зазначив Порошенко, він мав винятково з цього приводу.

Порошенко заявив, що США залучені до «нормандського формату». «Хочу усунути будь-які дискусії, що нам необхідно було б більш ефективно залучити США до «нормандського формату». Я наголошую: вони залучені будуть весь час і були залучені, зокрема під час роботи попередньої адміністрації», – сказав Порошенко.

Щодо прибутку з Міжнародного інвестиційного банку, який отримує Петро Порошенко, він вдався до словесної еквілібристики й заявив, що фінансовою установою керує холдингова компанія. «Прибуток не пов'язаний зі співпрацею з будь-якими державними позиціями. Він перебуває в управлінні ком-

ність депутатів з подвійним чи потрібним громадянством. Я не маю іншого громадянства, ні я, ні члени моєї родини», – сказав він.

Нещодавно в інтернет-мережі з'явилася фото, на якому 15-річний син Петра Порошенка сфотографувався у футболці з написом «Russia», що викликало відверте обурення в українців. Синочок цей учить не в українській школі, а в престижній англійській. На кошти, награвовані татом в українського народу. Й при цьому хизується такою футболкою, бо йому здається, що це «круто».

Президент прокоментував таку поведінку свого чада так: «Футболка не належить синові, а вдягнув він її, бо святкував Галовін, під час якого діти перевдягаються в злих духів чи інших негативних істот. Я розцінюю таку поведінку, навіть у вертепі, навіть на Галовін, абсолютно неприйнятною. З цього приводу в мене була розмова з моїм 15-річним сином. Я вас запевняю, я знайшов правильні слова для того, аби він все зрозумів».

Журналістка Світлана Крюкова вказала на те, що діти Петра Порошенка, як і багатьох українських владомощців та олігархів, училися й учаться за кордоном

Президент не був присутній на фіналі «Євробачення-2017» через обстріли Авдіївки з трагічними наслідками. Проте, він відзначив, що конкурс мав змогу подивитися в ефірі. Петру Порошенкові сподобався виступ переможця та українських виконавців, навіть попри намагання пранкера зіпсувати один з номерів в прямому ефірі. Йдеться про інцидент в якому чоловік вибіг на сцену та показав голі сідниці. Згодом міністр внутрішніх справ Арсен Аваков повідомив, що чоловіка було затримано.

«Завжди знайдеться той, хто вискочить і щось продемонструє, вважаючи, що це є свобода... 200 мільйонів дивляться Україну, десятки тисяч людей, включаючи волонтерів, зробили надзусилля для того, щоб не просто зробити це свято, а показати Україну світові. І тут вилазить одна дупа, яка думає, що це те, що світ має бачити з України. Розчарований, але вважаю, що враження від свята йому не вдалося зіпсувати», – промовив президент наприкінці конференції.

«Не хотів би коментувати, що президент не знав, що його дружина пішла на канал до Ахметова, що його син вдягнув «кар-

навальний костюм» з написом «Росія». Хотів би прокоментувати декілька фахових речей. Порошенко зазначив, що в Європі дивуються нашому електронному декларуванню. Я уточню – в Європі глузують з електронного декларування в Україні. На півмільярда доларів в нас люди декларують статки, будучи чиновниками, депутатами, посадовими особами», – зазначив народний депутат України Ігор Луценко.

Директор Інституту стратегічних досліджень «Нова Україна» Андрій Єрмолаєв вважає, що нинішня прес-конференція – це намагання Петра Порошенка погасити пожежу від дедалі більшого накопичення незадоволення результатами діяльності влади, і на прес-конференції від президента звучали виправдання, а не стратегія розвитку.

«Жодну вимогу Майдану не виконано. А на Майдані люди вимагали якості політики – некорумпованої, соціально справедливої, такої, яка долає розкол. Яке з цих питань вирішене? Люди вимагали свободи на місцях, нової влади в регіонах. А чинний режим звівся до роздачі грошей, активізації силових структур, потакання радикалам, силами яких вони розправляються з політичними опонентами», – наголосив Єрмолаєв.

Політтехнолог Віктор Уколов зазначив, що якщо б це було «гасіння пожежі», то воно сталося під час активізації цих критичних настроїв, які з'явилися не сьогодні.

«Президентові (й не лише йому) вдалося добитися безвізового режиму. Він тривалий час, можливо, навіть переносив цю прес-конференцію, бо відчував, що безвізовий режим буде ось-ось. Сигнал президента сформульовано в його вступному слові: що Україну підтримують в Європі, що Україна визнається європейською державою, і виконавши всі пункти для безвізового режиму, ми його отримали», – зазначив політтехнолог.

Петро Порошенко ж на прес-конференції наголосив, що вважає виконаними вимоги, з якими виходив Майдан. З його виступу стало зрозумілим, що він задоволений роботою Генпрокуратури, але радить Юрію Луценку прозвітувати про досягнення окремо, також наголосив на непростій роботі Служби безпеки, яку назвав рекордсменом із запобігання терористичним актам, якщо порівнювати з Європою.

Загалом же прес-конференція справила гнітюче враження. Навчившись словесній еквілібристиці, Петро Порошенко на будь-яке гостре запитання відповідав загальними словами. А там, де від нього вимагалася конкретика або відповідь у форматі «так чи ні», перескакував на інші теми, знову ж таки випускаючи із себе замість конкретних слів словесну полову.

**Підготував
Тарас Гнип
Спеціально
для «Нової газети»**

В АМЕРИЦІ

ЧЕРГОВИЙ «ФЕЙК»
ВІД «ВАШИНГТОН ПОСТ»

Впливова американська газета Washington Post звинуватила президента США Дональда Трампа в передачі конфіденційної інформації міністру закордонних справ Росії Сергію Лаврову під час зустрічі з ним минулого тижня. Ця суперсекретна інформація буцімто стосувалася ймовірного наміру ІДІЛ здійснювати атаки за допомогою портативних комп'ютерів на бортах літаків й при цьому начебто було розкрито джерело цієї інформації.



Однак радник Трампа з питань національної безпеки Герберт Макмастер спростував ці брехливі закиди, стверджуючи, що президент не міг розкрити росіянам джерело інформації під час зустрічі з Лавровим, оскільки не був поінформований про нього. «Президент не знав, звідки це надійшло. Він не був поінформований про джерело, яке надало цю інформацію», – наголосив радник і додав: «Під час зустрічі жодним словом не обговорювалися джерела й методи розвідки, і президент не розкривав жодних прізвиськ, військових операцій чи інших таємниць, які ще не були відомі громадськості. Я весь час був присутній в тій кімнаті, цього не було, це неправда».

За словами Г.Макмастера, жоден з американських чиновників, присутніх на зустрічі в Овальному кабінеті, «не відчув, що ця розмова була недоречною». Г.Макмастер наголосив, що предмет розмови Д.Трампа із С.Лавровим «повною мірою стосувався цієї розмови і узгоджувався зі звичайною практикою обміну інформацією між президентом і будь-якими лідерами».

АДМІРАЛ МАЙК РОДЖЕРС:
«РОСІЙСЬКІ ГАКЕРИ
ВТРУТИЛИСЯ У ВИБОРИ
У ФРАНЦІЇ»

Голова командування кібервійськ США та Агентства національної безпеки (АНБ) адмірал Майк Роджерс заявив, що американські спецслужби зафіксували втручання російських гакерів в електронні системи Франції під час нещодавніх виборів французького президента. «США продовжують спільно з Францією та Німеччиною боротися за дезінформацію під час виборчих кампаній, а також розробляти ефек-



тивну політику кібербезпеки для протистояння дивовижному новому світу у віртуальному просторі», – заявив адмірал Роджерс.

Французька сторона повідомила, що «значні обсяги інформації» й деякі фейкові повідомлення потрапили до соціальних мереж після гакерських атак на виборчий штаб Емануеля Макрона. Попередні дані американської кібербезпекової компанії Flashpoint вказують на те, що атаку проти Е.Макрона здійснила група APT 28, також відома як Fancy Bear, пов'язана з російським Головним розвідувальним управлінням (ГРУ). Раніше це угруповання здійснювало атаки на відомства Німеччини та штаб кандидати від Демократичної партії США Гіларі Клінтон.

ВІЗИТ ДО США
ПРЕЗИДЕНТА ТУРЕЧЧИНИ
РЕДЖЕПА ТАЙПА ЕРДОГАНА

Президент Туреччини Реджеп Тайп Ердоган здійснив протягом 16-17 травня робочий візит до США на запрошення Дональда Трампа.

Вкрай успішно назвали свою першу зустріч президенти США й Туреччини. Відносини між двома союзниками по НАТО останнім часом загострилися, зокрема, через обіцянку Вашингтона надати озброєння курдським загонам самооборони в Сирії, які успішно воюють проти угруповання ІДІЛ, але вважаються Анкарою «терористами».



Війна з тероризмом стала ключовою темою переговорів. «Нині ми зіткнулися з новим ворогом у боротьбі з тероризмом. Ми прагнемо дати відсіч цій загрозі разом. Ми пропонуємо нашу підтримку турецькому народові. Ми підтримуємо Туреччину в боротьбі з терором і терористичними угрупованнями, зокрема ІДІЛ та РПК. Для цих груп не має залишитися жодного безпечного місця», – зазначив Д.Трамп.

«Тісна співпраця між нашими країнами особливо необхідна в регіоні, що нині у вогні. Це буде важливий сигнал для усього світу. Для нас украй важливо досягти більшої солідарності та співпраці в боротьбі з тероризмом, зокрема з ІДІЛ та іншими терористичними групами в регіоні. Ми обдумуємо спільні кроки, до яких можемо разом вдатися в Іраку та Сирії», – наголосив Р.Ердоган.

Відносини між країнами ускладнює й вимога Туреччини видати їй проповідника Фетхулла Гюлена, якого Анкара звинувачує в організації спроби військового перевороту в липні минулого року. США на екстрадицію не погоджуються.

РЕКС ТІЛЛЕРСОН
ТА ДЖЕЙМС МЕТТІС
ЗУСТРІЛИСЯ З Х. ФРІЛАНД
ТА Х. САДЖАНОМ

Міністр закордонних справ Канади Христия Фріланд та міністр оборони Харджит Саджан



здійснили протягом 16-17 травня дводенний візит до США для обговорення низки питань двосторонніх відносин.

Останнім часом відносини в сферах торгівлі й безпеки між двома країнами дещо затьмарилися, адже адміністрація президента Д.Трампа наполягає на перегляді північноамериканської угоди про вільну торгівлю (NAFTA), а також очікує від країн НАТО підвищення витрат на оборону до 2% ВВП. Для Канади такі витрати становлять нині трохи менше одного відсотка ВВП. Ці питання, а також Україна стали предметом обговорення під час зустрічі Фріланд та Саджана з держсекретарем США Рексом Тіллерсоном та міністром оборони США Джеймсом Меттісом. Обговорення стосувалося також спільних ініціатив безпеки в США, Канаді та по всьому світові. Сторони обговорили діяльність спільного Північноамериканського командування аерокосмічної оборони (NORAD), співпрацю в рамках НАТО, стан справ в Україні, Венесуелі, Іраку та Сирії, а також проведення контртерористичної операції проти ІДІЛ.

НІККІ ГЕЙЛІ ЗАЯВИЛА,
ЩО США ГОТОВІ
ДО ДІАЛОГУ
З ПІВНІЧНОЮ КОРЕЄЮ

США готові до діалогу з керівництвом КНДР після того, як Північна Корея припинить ракетні випробування. Про це заявила постійний представник США в ООН Ніккі Гейлі.

«Сполучені Штати хочуть вести діалог, однак до того моменту, доки ми не побачимо повної зупинки ядерної програми та будь-яких випробувань», – сказала вона. Гейлі зазначила також, що в ООН хочуть досягнення миру на Корейському півострові, в той час як глава КНДР Кім Чен Ин побоюється повалення свого режиму та власної смерті.

Постпред США в ООН наголосила на необхідності продовжувати дипломатичний і економічний тиск на Північну Корею. Крім того, Гейлі повідомила, що США й надалі підтримуватимуть своїх союзників Південну Корею та Японію, проти яких спрямовує агресію КНДР.



13 травня Північна Корея здійснила ще один тестовий запуск балістичної ракети через кілька днів після вступу на посаду нового президента Південної Кореї. Джерела в Пентагоні повідомили, що ракета Північної Кореї, яку було запущено із західного району Кусон, впала на відстані приблизно 100 км від російського Владивостока. У НАТО заявили, що тестовий за-

пуск балістичної ракети КНДР є новим брутальним порушенням низки резолюцій Ради безпеки ООН та становить загрозу для міжнародного миру й безпеки.

БІЛИЙ ДІМ ЗВИНУВАТИВ
РЕЖИМ БАШАРА АСАДА
В МАСОВОМУ ВБИВСТВІ
В'ЯЗНІВ

Адміністрація президента Дональда Трампа стверджує, що режим сирійського диктатора Башара Асада спалював тіла вбитих в'язнів у великому крематорії, створеному на території тюрми у місті Седная. Держдепартамент оприлюднив фотографії цього крематорію.



Радник державного секретаря США у справах Близького Сходу Стюарт Джонс, зокрема, заявив: «Режим утримує в тюрмі в місті Седная по 70 в'язнів у камерах, розрахованих на п'ятьох осіб. Згідно з нашими джерелами, режим вбивав у цій в'язниці по півсотні осіб щодня». «США неодноразово заявляли, наскільки вражені злочинами, до яких вдавався сирійський режим, і ці злочини, як виглядає, коїлися за підтримки Росії та Ірану. »В лютому правозахисна організація Amnesty International оприлюднила доповідь зі свідченнями колишніх в'язнів та тюремників. Вони розповіли про масові страти утримуваних режимом людей. За даними правозахисників, з вересня 2011 року по грудень 2015-го у в'язниці міста Седная було страчено щонайменше 13 тисяч осіб.

Режим Башара Асада, як і все інше, в чому його обвинувачують, заперечив ці дані.

АРСЕНІЙ ЯЦЕНЮК
У ВАШИНГТОНІ

Лідер партії «Народний фронт» Арсеній Яценюк, який протягом 16-17 травня здійснив дводенну поїздку до Вашингтона, під час зустрічі в Американському інституті підприємництва (American Enterprise Institute for Public Policy Research) заявив, що Україна чекає від США оборонної зброї. Він нагадав, що під час перебування на посаді прем'єра кілька разів порушував питання постачання оборонної зброї для української армії.

«Це питання не було вирішене, і від нової адміністрації США залежить, чи може бути ухвалене таке рішення. Це був би дуже рішучий крок, який зробив би українське військо більш ефективним і сильним, і це збільшило б наші можливості стримувати російські війська. Це також був би потужний сигнал, що влада США підтримує територіальну цілісність та незалежність України», – наголосив лідер «Народного фронту». Під час візиту до Вашингтона Арсеній Яценюк про-



вів переговори з радником Президента США з питань Європи та Росії Фіоною Гілл, радником з питань національної безпеки віце-президента США Андреа Томпсон, помічником державного секретаря США у справах Європи та Євразії Джоном Гефферном, заступником помічника держсекретаря США Бріджет Брінк, а також виступив у Heritage Foundation. А.Яценюк зустрівся також з колишніми президентом Сполучених Штатів Бараком Обамою та віце-президентом США Джоозефом Байденом, керівництвом Міністерства оборони Сполучених Штатів та американськими сенаторами.

АМЕРИКАНСЬКИЙ
ПІДЛІТОК ПОМЕР
ВІД НАПОЇВ З КОФЕЇНОМ

У Південній Кароліні 16-річний підліток Девіс Кріп помер після того, як протягом двох годин випив декілька напоїв з високим вмістом кофеїну.

Трагедія сталася під час навчання в школі. Девіс Кріп раптово знепритомнів і помер.

Як встановила експертиза, перед смертю він випив латте в «Макдоналдсі», великий безалкогольний напій Mountain Dew і велику пляшку якогось енергетика. Всі три напої він випив протягом двох годин. Причиною смерті експерти назвали «викликану кофеїном кардіальну дію, яка призвела до аритмії серця».



У молодого чоловіка раніше не було серцевих захворювань. Попри те, що Девісу було 16 років і він важив 90 кг, він не стояв на обліку в лікарні через ожиріння. Американська академія педіатрії попереджає, що інгредієнти енергетичних напоїв не тестували на дітях і «ніхто не може гарантувати їм безпеку». Лікарі кажуть, що енергетики дають побічні ефекти, наприклад викликають аритмію й перепади артеріального тиску. Одна порція більшості енергетичних напоїв містить дозу кофеїну, еквівалентну трьом горняткам кави, а також 14 чайних ложок цукру. Девіс Кріп зужив майже 470 мг кофеїну лише за дві години. Вчені ж з клініки Мейо в Міннесоті – одного з найбільших в світі приватних медичних центрів – вважають безпечною добовою дозою для більшості здорових дорослих людей 400 мг кофеїну.

За повідомленнями світових та американських інформаційних агенцій

В УКРАЇНІ

ОБСТРІЛИ АВДІЇВКИ

У зоні проведення антитерористичної операції (АТО) на Донбасі сепаратисти 43 рази відкривали вогонь по українських позиціях уздовж усієї лінії розмежування. Про це повідомив прес-центр штабу АТО на своїй сторінці у Facebook вранці в середу, 17 травня.



За інформацією штабу, найбільш гарячими точками залишаються ділянки в районі населених пунктів Широкине, Водяне, Павлопіль, Гнупове, де сепаратисти увечері 16 травня обстрілювали українські позиції зі стрілецької зброї, великокаліберних кулеметів і гранатометів. Також зазнали обстрілу околиці Мар'їнки й Красногорівки – з 82-мм мінометів і протитанкового ракетного комплексу. На донецькому напрямку проросійські бойовики зосередили вогонь в районі Авдіївки, передмістя якої обстрілювали із заборонених Мінськими домовленостями 120-мм мінометів і танка. На луганському напрямку протягом доби із 16 на 17 травня зафіксовано вісім епізодів застосування сепаратистами зброї. Зокрема, по укріпленнях біля Кримського, Трьохізбенки і Кряківки.

Під час обстрілу Авдіївки снаряд потрапив у житловий будинок, чотири людини загинули. Про це повідомляє МВС України. Снаряд потрапив у двір будинку 53 по вул. Піонерській. У цей момент на вулиці перебували власники будинку та їхні гості. Від осколкових поранень на місці загинули три жінки й чоловік. Ще одного мешканця у важкому стані доставлено до лікарні. Дивом не постраждали двоє дітей, які теж були неподалік від епіцентру вибуху.

25 РОКІВ І ДВА МІЛЬЯРДА ДОЛАРІВ

USAID відзначило 25 років співпраці з Україною. За ці чверть століття американський уряд надав Україні понад два мільярди доларів допомоги на здійснення реформ у найрізноманітніших сферах – самоврядуванні й аграрному секторі, освіті й охороні здоров'я, виборчій системі й охороні довкілля... Ця сума безоплатної допомоги – найбільша з будь-коли наданої Україні від імені однієї організації.



USAID розшифровується як «Агентство США з міжнародного розвитку». А ще англійське слово «AID» означає «допомога». Тож

агентство – це такий собі спецназ американської безвідплатної допомоги, який приходить туди, де її потребують найбільше. В Україну USAID прийшло навесні 92-го, одразу після здобуття незалежності, коли країна була на межі економічного колапсу.

«За ці роки закладено основу для ще більшого успіху. Зміни, яких українці досягли за останні 25 років, очевидні. Ми розуміємо, які ваші очікування та яким ви бачите своє майбутнє. І ми готові підтримувати український народ на шляху до більш процвітаючого, демократичного й безпечного суспільства. Проекти агентства часто називають частиною Плану Маршалла для України. І це справді так», – сказала посол США в Україні Мері Йованович.

БЕЗВІЗОВИЙ РЕЖИМ ДО КРАЇН ЄС ПОЧНЕТЬСЯ ДЛЯ ГРОМАДЯН УКРАЇНИ З 11 ЧЕРВНЯ

Рішення Європейського Союзу про надання громадянам України безвізового режиму набуде чинності у ніч з 10 на 11 червня 2017 року. Про це повідомив заступник глави адміністрації президента України Костянтин Єлісєєв.



Він зазначив, що незабаром підписане головою Європейського парламенту Антоніо Таяні представником головоючої в Євросоюзі Мальти законодавче рішення про введення безвізового режиму для громадян України буде опубліковано в офіційному журналі ЄС і через 20 днів після цього українці зможуть їздити до країн ЄС без віз.

У середу, 17 травня, в Страсбургу відбулася урочиста церемонія підписання законодавчого акта, яким запроваджено безвізовий режим для громадян України.

ДЕЯКІ РОСІЙСЬКІ САЙТИ НА ТЕРИТОРІЇ УКРАЇНИ БУДЕ ЗАБЛОКОВАНО

Президент України Петро Порошенко підписав 16 травня указ (він набрав чинності 17 травня), яким увів у дію рішення РНБО про оновлення списку санкцій проти низки російських компаній, згідно



з яким в Україні буде заблоковано доступ до російських соціальних мереж «ВКонтакте», «Одноклассники», ресурсів Yandex, Mail.ru, а також заборонено використання бухгалтерського програмного продукту 1С. Механізм блокування доступу до російських інформаційних ресурсів в інтернеті

й заборони використання бухгалтерського програмного продукту 1С доручено відпрацювати Кабінету міністрів та Службі безпеки за участі Нацбанку. Провайдерів попереджено про великі штрафи в разі невиконання указу.

Голова Ради національної безпеки й оборони (РНБО) Олександр Турчинов вважає, що в Україні ще раніше треба було заблокувати доступ до російських інтернет-ресурсів і соціальних мереж. Про це Турчинов сказав у коментарі журналістам. «Це треба було робити, мабуть, ще раніше, але ми системно підійшли, реалізували й прийняли рішення», – сказав він. Відповідаючи на запитання, чому саме зараз було прийнято відповідне рішення про блокування російських сайтів і соцмереж, Турчинов сказав: «Технічні питання – вони також потребують часу, необхідно знати чітку юридичну адресу, щоб мінімізувати кількість позовів. Там фігурує понад тисяча прізвищ, які треба перевірити, знайти їхні адреси. Тому це дуже серйозні питання, і вони викликають багато проблем, коли їх готують». Також голова РНБО висловив впевненість, що з технічної точки зору блокування веб-ресурсів триватиме недовго.

Втім, голова правління інтернет-асоціації України Олександр Федієнко заявив, що для повного блокування російських сайтів потрібно щонайменше два роки й 1 мільярд доларів.

ВЕРХОВНА РАДА В ВЕЛА ШТРАФИ ЗА ГЕОРГІЄВСЬКУ СТРІЧКУ

Верховна Рада заборонила виготовлення та публічне носіння так званої георгіївської стрічки, а також запровадила за це адміністративну відповідальність. За це проголосували 238 депутатів.



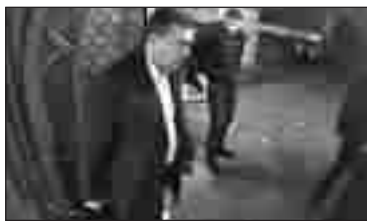
Тепер за «публічне використання, демонстрацію або носіння георгіївської стрічки чи її зображення» штрафуватимуть на 50-150 неоподатковуваних мінімумів доходів (850-2550 гривень). Георгіївську стрічку або предмети з її зображенням також конфісковуватимуть.

Якщо закон порушують вдруге, то штраф збільшать від 150 до 300 неоподатковуваних мінімумів (2550-5100 гривень), або передбачено арешт порушника на 15 діб.

За словами автора документу, депутата фракції «Народний фронт» Антона Геращенка, георгіївську стрічку, цинічно привласнивши собі перемогу над нацизмом у Другій світовій війні, використовує Росія, «щоб розколювати український народ».

ВТЕЧУ ЯНУКОВИЧА ЗОРГАНІЗУВАЛИ ОХОРОНЕЦЬ ПУТІНА Й РОСІЙСЬКИЙ ГЕНЕРАЛ

Слідство встановило особистості російського генерала та охоронця президента РФ Володимира Путіна, що організува-



ли переправлення колишнього президента України Віктора Януковича до Росії в 2014 році. Про це заявив прокурор департаменту спеціальних розслідувань Генпрокуратури України Олексій Донський.

Він повідомив, що Янукович у лютому 2014 року двічі був на території РФ. «Уперше – в ніч з 22 на 23 лютого 2014 року. Із селища Урзуф Донецької області, що на узбережжі Азовського моря, його разом з Ключевим, частиною особистої охорони та співмешканкою Любов'ю Полежай двома російськими гелікоптерами перекинули до Єйська. На території Російської Федерації Янукович перебував десять-дванадцять годин, зробив внутрішній переліт по країні, з Єйська до Анапи, вже на військово-транспортному літаку», – розповів Донський і додав, що потім Янукович вилетів з Анапи до Гвардійського, на військове летовище під Сімферополем, яке в той час орендував Чорноморський флот Росії.

«У Криму, на базі флоту, перебував до ночі з 23 на 24 лютого, і вже тоді військовим кораблем ЧФ відправився знову на територію Росії. У нас є доказ щодо генерала російської армії, що керував операцією переміщення Януковича з Донецької області до Краснодарського краю і звідти до Криму. Встановлено й особистість людини з охорони президента Росії. Ці двоє курирували групу виконавців, одночасно координуючи їхні дії з начальником охорони Януковича Кобзарем і співробітником охорони Бернацьким», – сказав він.

ЗА ЯКІ КОШТИ ІРИНА ЛУЦЕНКО КУПУЄ «МЕРСЕДЕСИ»?

Представник президента у Верховній Раді, заступник голови фракції «Блок Петра Порошенко» й дружина генерального прокурора України Ірина Луценко задекларувала придбання автомобіля Mercedes-Benz GLS 350D 2017 року випуску за 2 мільйони 430 тисяч гривень (!). Про це йдеться в повідомленні про суттєві зміни за поточний рік у реєстрі електронних декларацій.



І.Луценко придбала право на автомобіль 10 травня. Продавцем вказується громадянин України Артем Кучеренко.

Як відомо, за 2016 рік Ірина Луценко задекларувала 195 тисяч гривень, 60 тисяч євро і 300 тисяч доларів готівки (звідки такі гроші у простого народного депутата?). На банківських рахунках у неї 842 тисячі гривень, 2 тисячі доларів і 1,2 тисяч євро в Укресімбанку, 1,6 млн гривень у банку «Столичний».

Також, згідно з даними декларації, в неї вже є 2 автомобіля – Mercedes-Benz GL 500 2014 року випуску і Toyota Land Cruiser 2010 року випуску.

Луценки, які позиціонували себе борцями за правду за часів режиму Януковича, з приходом до влади П.Порошенка стали фаворитами головного можновладця й намагаються тепер якнайбільше нахапати, поки є така можливість. Нагадаємо читачам, що нинішній генпрокурор України Юрій Луценко, якого П.Порошенко призначив на цю посаду, брутально порушивши закон, бо не може бути генпрокурором особа, яка не має вищої юридичної освіти, це синок відомого партократа – першого секретаря Рівненського обкому комуністичної партії й секретаря ЦК КПУ Віталія Луценка. Як бачимо, яблука від яблуні далеко не кояться.

ДО 200-ЛІТТЯ МИКОЛИ КОСТОМАРОВА

Увівторок, 16 травня, в селі Дідівці Прилуцького району на Чернігівщині з нагоди відзначення 200-річчя від дня народження видатного українського історика, письменника, етнографа та громадського діяча Миколи Костомарова відбулося свято «Костомарівські гостини». У музеї-садибі Миколи Костомарова в Дідівцях в рамках гостин було проведено фольклорний фестиваль «Відродження», облаштовано музей просто неба «З бабусиної скрині» та вулицю «Ремесла Прилуччини». До експозиції увійшли старі речі й предмети, збережені мешканцями району.



Музей-садибу Костомарова в Дідівцях створювали з 2008 року фонд громадського діяча Миколи Томенка «Рідна країна», благодійний фонд «Європа» народного депутата Валерія Дубіля та чернігівський митець Борис Дедов.

На вшанування пам'яті про Миколу Івановича Костомарова в Національній бібліотеці України імені В.І. Вернадського в Києві розгорнуто книжково-документні експозиції.

Микола Костомаров народився у сім'ї дворянина та колишньої кріпачки 4 (16) травня 1817 року. Він першим з науковців ввів елемент народу в історію, був одним з організаторів Кирило-Мефодіївського товариства, до якого належали, зокрема, Тарас Шевченко і Пантелеймон Куліш. Разом з ними його й заарештували. Після відбуття покарання Костомаров викладав у Петербурзькому університеті і писав твори, які не вписувалися в російську імперську історичну науку.

У Дідівцях на Чернігівщині історик вінчався зі своєю обраницею Аліною Крагельською, весілля з якою через арешт і подальше заслання вченого відклалося на довгі 28 років. Там же він прожив і останні 10 років свого життя. Помер 19 квітня 1885 року.

За повідомленнями українських видань та інформаційних агенцій



Кредитівка СУМА є банківська установа, яка надає повний спектр фінансових послуг та обслугує наших членів вже понад 50 років

**2.95%
APR***

3.95%^{APR*}

© 2002 Blackwell Science Ltd *Journal of Internal Medicine* 252: 103–110



New Haven Branch
Ukrainian Heritage Center
665 George St.
New Haven, CT 06511
Phone: 203-785-8805
Fax: 203-785-8677

1-888-644-SUMA (7862) | Visit us online at www.sumafcu.org

13 Month Share Certificate Special



*Annual Percentage Yield (APY). *3 month share certificate special must be opened between May 1, 2017 and May 31, 2017. \$500 minimum balance required to open and earn APY. A penalty may be imposed for early withdrawals. All rates are subject to change without notice. Advertised rate accurate as of 05/01/2017. Must be member or sign up for membership in the Ukrainian Selfreliance Federal Credit Union Philadelphia (UKRFCU) to qualify. New memberships are subject to UKRFCU membership terms and disclosures (see membership eligibility at www.ukrfcu.com or inquire at any UKRFCU location). Federally insured by NCUA.

Call 215.725.4430

Philadelphia | Jenkintown | Trenton | Feasterville

www.ukrfcu.com



June.04.2017
Holy Trinity Ukrainian
Catholic Church
288 Waverhill Avenue, Staten Island, NY 10314



6th Annual Ukrainian Festival

on Staten Island

10:00 Архидієцья Служба Божя
Pontifical Divine Liturgy
12:00 Святкова програма | Party
Гість фестивалю
Ірина Лончина
Special guest
Iryna Lonchyna

В програмі гурт "Заграй"
танці, розваги

Live intertainment
with "ZAGRAY" band

6-й Щорічний Український Фестиваль

на Стейтен Айленд



Liturgical schedule

Sunday 10 am
Mon - Fri 8 am
Saturday 9 am
Holy Days 9 am & 7 pm



о. Василь Голубчик
Fr. Vasile Golubchik
718-442-2555
frvasile@aol.com

Розпорядок літургій

Неділя 10 ам
Пон - П'ятн 8 ам
Субота 9 ам
Святкові дні 9 ам & 7 ам

For More Information About Festival & Advertising Please Call Ivan Perkhalyuk +(718) 488 5701, ukrfestivalsil@gmail.com



Українська Греко-Католицька
Церква Святого Юра запрошує на

41^{ий}

Щорічний

УКРАЇНСЬКИЙ ФЕСТИВАЛЬ ЦЕРКВИ СВЯТОГО ЮРА

Приєднуйтеся до святкування краси
Української культури! У програмі:
танці, музика, національна кухня
та розваги для дітей.

**19-21 ТРАВНЯ
2017 р.**

Концертна програма:

П'ятниця 6:30рт

Субота 2рт & 6рт

Неділя 1:30рт

& 3:30рт

ВХІД ВІЛЬНИЙ

Суботня
"Забави"
в аудиторії
Школи Св. Юра
почнеться
о 9рт

Замовлення
столів:
(212) 674-1615

30 East 7th Street, New York, NY 10003
Між 2 та 3 Авеню

Представляючий
Спонсор



SELF RELIANCE NEW YORK
Financial Credit Union

САМОПМІЧ - НЬЮ ЙОРК
Фінансовий Кредитний Кооператив



festival.stgeorge.ugcc@gmail.com



[StGeorgesUkrainianFestivalNYC](https://www.facebook.com/StGeorgesUkrainianFestivalNYC)



ПОЛІСА:

- Доступна для осіб від 0 до 80 років
- Мінімальна вартість — \$15,000
- Вкладки вносяться протягом 20 років. Поліс залишається у силі до кінця життя застрахованого.

ПОСТІЙНЕ СТРАХУВАННЯ ЖИТТЯ ЗА ДОСТУПНИМИ ЦІНАМИ!

Вік	Чоловіки (не-кур.)	Жінки (не-кур.)
35	\$20.33	\$17.06
40	\$23.88	\$19.09
45	\$28.40	\$23.32
50	\$34.78	\$28.68
55	\$43.12	\$36.70

ЦІНОСИМЕ ІІ ВКЛАДКИ ДІЯЄ ПОЛІСІН ІЗ \$15,000

Страхування на ціле життя з 20-річною вкладкою (20-Pay)*

Постійне страхування життя забезпечує захист від моменту набуття чинності контракту до смерті застрахованого. Протягом життя застрахованої особи відбувається накопичення грошової вартості, якою Ви можете скористатися в будь-який час.

* Доступне не в усіх юрисдикціях



Український Народний Союз, Інк.

2200 Route 10, Parsippany, NJ 07054
www.UkrainianNationalAssociation.org
facebook.com/UkrainianNationalAssociation

Загальні інформації (800) 253-9862

ПРОДАЖІ (888) 538-2833



NOW OPEN

UKRFCU Ukrainian Selfreliance Federal Credit Union



Visit Our New Location!
 Завітайте до нашої нової філії!

— (215) 725.4430 —

221 W. Street Road • Feasterville, PA 19053



УКРАЇНСЬКЕ БАЧЕННЯ «ЄВРОБАЧЕННЯ»

Португалець Сальвадор Собрал з ліричною піснею *Amar Pelos Dois* виграв пісенний конкурс «Євробачення-2017» у Києві, набравши 758 балів журі і глядачів. Це перша перемога представника Португалії в цьому конкурсі. Друге місце дісталось представнику Болгарії, а третє – Молдови. Український же гурт «O.Torvald» посів лише 24-те місце з 36-ма балами. Це явний провал, провину за який слід покласти на тих, хто обирав нашого репрезентанта на цей суперпрестижний конкурс. А це, в основному, «ізнестніє російськіє певці» типу Валерія Меладзе. Сальвадор Собрал на «Євробаченні-2017» постав в образі дивакуватого виконавця у завеликому й пом'ятому піджаку з дещо скутими й невпевненими рухами, що тим не менше зворушило глядачів. Отримуючи нагороду, він сказав: «Ми живемо у світі музики фаст-фуду. Моя ж перемога – це перемога

справжньої музики. Музика – це не феєрверки, музика – це почуття». За видимою простотою пісні Собрала український глядач побачив невидиме поєднання світлого суму, ностальгії й філософського ставлення до життя, що й знайшло своє віддзеркалення в кількості поданих за співака голосів.

«Євробачення-2017» запам'ятається як свято молодості, музики й пісні. Київ і вся Україна змогли гідно підготуватися до цього конкурсу, хоч з Москви лунали попередження, що українці не здатні гідно провести таке свято. Провели, причому гідно. Хоч була й ложка дьогтю – один несповна розуму тип вибіг на сцену під час виступу Джамали й показав публіці свої голі сідниці. Але це не зіпсувало свята, яке відбувалося в Міжнародному виставковому центрі, а лише ще більше відтінило високий рівень його проведення.



У ГРОМАДІ



Учасники святкового концерту з нагоди Дня матері, підготовленого Стемфордською музичною школою УМІ

ТРЕТЄ ЖИТТЯ КВІНТАРДІВСЬКОГО ЗАМКУ

Минулої неділі, 14 травня, в Українському культурному центрі в Стемфорді (штат Коннектикут) відсвяткували День матері, відповівши водночас на одне з найзлободенніших запитань – як не загубити своїх дітей у сучасному американському світі

– Ці сходи ведуть угору... Ними можна піднятися аж у вежу... Звідти видно увесь Стемфорд, – каже нам Оленка Шароварник, режисер-постановник святкової вистави, зустрічаючи в передпокої «театру». Бо сьогодні цей триповерховий шпильастий замок, знаний як Стемфордський український музей, став на один день театром. Й поки велися останні приготування до музично-драматичного дійства, ми вирішили таки скористатися доброю порадою й піднятися до піднебесся. Доки йшли широкими сходами, а потім вузькою гвинтовою драбиною, не полишало відчуття, що раптом опинилися десь у середньовічній Празі чи ренесансному Парижі... Власне, цей замок у районі Гленбруку колись так і називався – Le Chaute du Quintards і належав родині Квінтардів, які мали французьке походження й були серед першопоселенців Стемфорда. Побудований у 1860-ті роки з великою любов'ю й розмахом, він свого часу служив школою для шляхетних панянок, де навчалися сенаторські й амбасадорські доньки та дівчата з інших заможних родин. Однак з приходом Великої економічної кризи школу закрили, а маєток виставили на продаж. Боже провидіння привело сюди українців – владика Костянтин Богачевський дав цьому вельможному обійсту друге життя... Відтак, у 1933 році тут відкрили Малу католицьку семінарію Василя Великого, у 1939-му – Велику, а в 1937-му – музей і книгозбірню.

Сьогодні колекція народ-



Фрагменти музичної казки «Колобок»

ного мистецтва Стемфордського українського культурного центру налічує близько 7 тисяч експонатів, бібліотека й дослідницький центр – понад 70 тисяч книг, а також унікальні персональні архіви, багатющі збірки платівок, аудіо й відеозаписів, світлин, найважливішої періодики американського українського зарубіжжя й материкової України... Серед музейних раритетів – перше видання «Кобзаря» 1840 року, стародруки Тріод Цвітна Швайполта Фіолі 1491 року, Євангеліє 1636-го, Антологіон 1643-го, Октоїх 1644-го, Служебник 1666-го років видання...

Поклавши руку на серце, треба признатися, щоб впустити в цю святая святих малолітніх дітей, треба мати неабияку сміливість, та ще – довіру й повагу до їхніх батьків. І владика Павло Хомницький, глава Стемфордської єпархії, разом з Любою Волинець, кураторкою й хранителькою скарбів, та управою цього духовно-культурного центру зробили це. А діти, їхні батьки й вчителі, в свою чергу, підтвердили, що заслуговують на таку довіру. Відтак, усі разом вони подарували Квінтардівському замку у Стемфорді третє життя.

Перша частина свята з нагоди Дня матері – вистава «Колобок» відбулася в одному з музейних залів. Декораціями служили «живі» експонати – старовинні вишиті рушники з різних регіонів України. Головними дійовими особами цього яскравого дійства були вихованці Українського музичного інституту Америки (відділен-

ня Стемфорд-Йонкерс) та їхні батьки й учителі: Гаврилко Мурашук (дідо), Софія Грималюк (баба), Марія Шараварник (колобок), Юстина Філінська (зайчик), Денис Дмитрів (вовчик), Христина Куницька (лисичка), Аня Владимиренко, Андрій де Лука, Марко та Павло Поповичі (грибочки), Аня Войтович, Соломія та Мілена Ленцики (сунічки), Віталій Шараварник (оповідач), Лілія Кушнір (музичний супровід).

– Два роки тому ми, кілька ентузіастів, вирішили створити в Стемфорді музичну школу – філію Українського музичного інституту Америки. Заснований у 1952 році професором Романом Савицьким на зразок Львівського вищого музичного інституту імені Миколи Лисенка, він має велику мережу відділень по всій Америці, гордиться своїми вихованцям, багато з яких стали професійними музикантами й представляють українську музичну культуру в кращих концертних залах Америки та світу, – розповідає Лілія Кушнір, директорка новоствореної Стемфордської музичної школи, професійна піаністка, яка приїхала до США з Коломиї, що на Івано-Франківщині. – Цю ідею радо підтримали владика Павло Хомницький і отець Роман Малярчук, ректор семінарії Святого Василя Великого, й виділили нам при єпархії окрему кімнату для занять. З неї й розпочалася наша історія...

Ті ж ентузіасти знайшли майстра, який повернув до життя унікальне столітнє фортеп'яно з клавішами зі слонової кістки. З коштовного експонату, подарованого колись меценатами Стемфордському музею, воно перетворилося на живий інструмент. Саме довкола цього фортеп'яно розгорталася минулої неділі друга частина музично-театралізованого дійства, присвяченого Дню матері.

Слухаючи твори, що лунали в залі, й звіряючи їх з «програмою», не вірилося, що їх виконують такі юні, але такі талановиті артисти, й що вони досягнули такої виконавської майстерності всього за два роки навчання. «Етюди на тему Паганіні» І.Берковича, «Гуцулка Ксеня» Б.Шиптура, «Аркан» М.Кравців, «Полька» І.Берковича, «Гопак» М. Мурсорського...

Стемфордська музична школа молодша від своїх вихованців, але в ній уже є свої «зірки» – Марічка Шараварник, яка минулої неділі на святковому концерті виконала дві композиції з популярних мюзиклів «Beauty and the Beast» та «Sound of the Music», успішно витримала творчий відбір у професійному музично-драматичному театрі міста Стемфорда – Kweskin Theatre й вже зіграла ролі в трьох його виставах.

Є в Стемфордській філії Українського музичного інституту, крім благословення ду-



Владика Павло, єпарх Стемфордський (перший праворуч) і владика-емерит Василь Лостен вітають Любу Волинець, куратора Українського музею в Стемфорді, з всеамериканською відзнакою Clara Lemlich Social Activist Award, якої її удостоєно 1 травня ц.р, як жінку, котра «все своє життя працює в ім'я утвердження вищих моральних принципів»

ховних отців єпархії, професіоналізму вчителів, здібностей учнів, ще одна передумова її довголіття – вона родинна. Про це думалося, слухаючи пісню на два голоси «Дорога до Бога», яку виконували мама та син – Леся й Гаврилко Мурашуки. Про це думалося, спостерігаючи за грою Віталія Шараварника, який під час свята виступав відразу у двох ролях – «оповідача» й ведучого, а в реальному житті, як він сам каже, «розминувся з покликанням»...

Концерт, який став своєрідним творчим звітом школи, відбувався в «Золотій залі» музею. Буваючи тут, щоразу згадується перше знайомство з цим замком і перша приватна екскурсія, яку спеціально для нас провела тоді Люба Волинець.



Лілія Кушнір, директор Стемфордської філії Українського музичного інституту, з одним зі своїх вихованців



Мама і син. Леся й Гаврилко Мурашуки

«У цій кімнаті рахували гроші, які привіз владика Богачевський з Філадельфії, де був тоді його осідок. За них мали купити цей будинок, – пригадується, розповідала вона тоді, усміхаючись. – Владика взяв валіз-

ку, набиту тими грішми в руки, сів на потяг та й повіз до Стемфорду, – розповідала тоді вона. – 50 тисяч доларів... Доларівками, п'ятірками, десятками... По стільки люди тоді жертвували. Кажуть, що рахували зо три ра-



Марічка Шараварник – одна з найяскравіших «зірок» Стемфордської музичної школи

зи, сума все ніяк не сходилася. Грошей у банку тоді не тримали, боялися знецінення – через велику економічну кризу...

Сьогодні «Золота кімната» – своєрідна галерея пошани: у ній портрети й духовна присут-

ність усіх владик, які закладали підвалини, будували й примножували цю скарбницю: владика Сотер Ортинський (він першим виношував ідею організувати такий культурний центр, але через передчасну його смерть задум не вдалося здійснити), владика Костянтин Богачевський (це він втілював те, про що мріяв його попередник), владика Василь Лостен (це він зрозумів, що такий музей гідний не кількох кімнат, а кількох поверхів і віддав під його експонати весь будинок). Оглядаючи зали цієї диво-скарбниці українства на американській землі, дивлячись та слухаючи театральне та музичне дійство, згадували слова великого сповідника віри, великого сина України, митрополита Андрея Шептицького, який колись сказав: «Мрійте велико...»

Організаційний комітет музично-драматичного вечора з нагоди Дня матері у Стемфорді висловлює щирі вдячності владіці Павлу Хомницькому, главі Стемфордської єпархії Української католицької церкви, та о.Роману Малярчуку, ректору семінарії Василя Великого, за благословення відкриття музичної школи у Стемфорді, Любі Волинець, куратору Українського музею, – за підтримку та надання зали для проведення концертів, Оленці та Віталію Шараварникам – за художню постановку музичної казки «Колобок», Олі Андрієвській – за пошиття костюмів, Лілії Кушнір – за фортеп'яний супровід, усім батькам учнів музичної школи – за смачний святковий обід, допомогу та підтримку весняного концерту.

Інф. «НГ»

На головному фото першої сторінки – учні й вчителі Стемфордської музичної школи – філії УМІ разом з владикою Павлом Хомницьким біля Українського музею після вистави «Колобок»

КІНОФЕСТ-2017

ВИШИВА



Кадр з фільму «Спадок нації»

27-30 квітня в Українському музеї в Нью-Йорку відбувся щорічний кінофестиваль українських фільмів

Український музей у Нью-Йорку наполегливо намагається не перервати, а тим паче не загубити кінотрадиції, вибудовуваної з такою терпеливістю впродовж останнього десятиліття. Попри те, що кількість кіномитців бажаючих взяти участь у Нью-Йоркському українському кінофесті (ФФУМ) зростає, а кількість спонсорів і бажаючих посвятивати себе цій справі, падає. У попередні роки він обнадійливо шукав свій формат й аудиторію, його «екраном» служили різні глядацькі зали (від театру LaMaMa до Українського інституту Америки), аж доки його головним і єдиним майданчиком не став Український музей у Нью-Йорку.

— Наша мета незмінна — представлення незалежного українського кіно, — каже Ганя Кріль, координатор програм Українського музею, співорганізатор кінофестивалю та його найвідданіша прихильниця. — Ми прагнемо з допомогою кінематографа показати американському глядачеві, що сьогодні відбувається на пострадянському просторі й Україні зокрема.

Цьогорічний ФФУМ географічно й представницько звузився до України, зате значно підняв планку якості матеріалу. Якщо в попередні роки представлені кінострічки часто були студентською «пробою пера», начерками початківців, яким КінофестНУС давав надію, що їх помітять, то на ФФУМ-2017 поряд з документальними короткометражними фільмами експериментальної студії «Вавилон'13» нью-йоркська публіка мала нагоду переглянути також титуловані стрічки. Насамперед з «програми» Київського міжнародного кінофестивалю «Молодість».

Найголовніший підсумок ФФУМ-2017 — кожен фільм зачіпає «за живе» й, висловлюючись трафаретною мовою, відповідає на виклики часу. Українського часу. Наприклад, після перегляду «Кров'янки» ми в родині до сварки сперечалися, кому потрібен і кому вигідний такий фільм. Відомий режисер Дем'ян Колодій, куратор ФФУМ-2017, назвав його під час нью-йоркської презентації одним зі своїх улюблених (чудова акторська гра, низка нагород, правдива тема). І справді, створений за підтримки Держкіно України, короткометражний фільм-комедію «Кров'янка» режисера Аркадія Непиталюка визнано найкращим



Кадр з фільму «Кров'янка»

фільмом національного конкурсу 46-го Київського фестивалю «Молодість» з-поміж 22-х конкурентів і удостоєно «Скіфського оленя» та грошової винагороди. «Для мене важливо було не приховувати те, якими ми є, говорити, що ми такі файні й поцукровані, усіх любимо, а показати, що в нас теж коріниться ксенофобія, антисемітизм на рівному місці... Приємно, що ми вчимося чесно дивитися на своє віддзеркалення», — сказав Аркадій Непиталюк, отримуючи нагороду й не приховуючи, що в основу сценарію лягла його власна життєва історія, а деякі фрази головних героїв багато років тому насправді звучали в його рідному домі.

Сюжет такий. Андрієві батьки закололи свиню, щоб зробити традиційну українську страву — кров'янку для майбутньої невістки Маші, яка має ось-ось приїхати з Києва на оглядини. Заколовши свиню, вони наливають у квартиру свіжу кров, смакують нею і припрошують випити сина, «бо це дуже корисно для здоров'я». Але Андрія більше гнітить інша проблема — його міська дівчина Маша за національністю єврейка. І ніхто, крім нього, про це не знає, а він не знає, як сказати про це батькам... Таємниця, зрештою, розкривається, мати не може примиритися з вибором сина, в кульмінаційний момент хапається за рушницю, яка вистрілює, але ненароком і в небо...

«Та це ж правда! В Україні на побутовому рівні це є!» — казав багато хто за лаштунками після перегляду

фільму, маючи на увазі нетерпимість українського патріархального села до «євреїв, кацапів та інших». І це правда. В українському селі це справді є, але не більше, ніж у селах інших народів планети. Режисерові вистачило здібностей показати, але забракло таланту пояснити, звідки це взялося в українському селі, чому цей «спадок» такий живучий й що здоровий глузд, зрештою, перемагає.

Наш син після того, як ми розповіли йому про «Кров'янку», з іронією перепитав: «А Івана Степановича там не показували?» Бо з дитинства чув історію про те, як Іван Степанович Плющ, ставши спікером парламенту, себто головою Верховної Ради, в першому своєму інтерв'ю британським журналістам про приватне життя щиро розказував, як на сніданок випиває сирі яйця і як у його сільському дитинстві колий примушував пити свіжу свинячу кров.

Тому, як на мене, в Українському фільмі «Кров'янка» треба просто зобов'язати везти від села до села, від клубу до клубу, від хати до хати, щоб ті, про кого в ньому йдеться, дивилися, вдивлялися й бачили своє віддзеркалення. Й абсолютну заборонити вивозити за межі України, тому що зарубіжний неукраїнський глядач, не знаючи причинно-наслідкового контексту, сприйматиме українців як вампірів з фільмів жахів про сучасний Детройт, а відомі центри, які й далі ліплять з українців зоологічних ксенофобів, лише дістануть додаткову поживу. Тим паче, що Аркадій Не-

питалюк, автор «Кров'янки», має намір зняти цілий цикл короткометражних фільмів під загальною назвою «Ідло».

Цього року на ФФУМ не визначили найкращого фільму, однак серед безсумнівних фаворитів були «Спадок нації» та «Гніздо горлиці». Епіграфом до «Спадку нації» (режисер Олександр Ткачук, сценаристка Леся Воронюк) стали слова «Вишити, щоб вижити». Фільм знімали в Україні, Німеччині, Італії, Канаді, Об'єднаних Арабських Еміратах та Росії. Документальна стрічка розповідає про вишивку — як унікальну етнографічну цінність (через її регіональні особливості) й як генетичний код нації (через долі людей). Серед героїв фільму — зв'язкова ватажка УПА Романа Шухевича Ольга Ільків, яка, відбуваючи одинадцятирічне заслання, таємно вишивала голкою з кістки риби, подільська інтелігенція, яка в часи Голодомору сорочки вимінювала на їжу, львівські «вороги

народу», які перед тим, як піти на каторгу, заковували скрині зі своїми найдорожчими вишиванками в землю, а вже за часів незалежної України їхні діти та внуки розкопували той скарб, щоб передати у спадок своїм дітям...

На кінофесті було представлено й художній фільм «Гніздо горлиці» — дебют режисера Тараса Ткаченка в повнометражному кіно. Сюжет його ніби й «затертий» і до болю знайомий, але все ще актуальний. Дарина, жінка середнього віку з буковинського села, їде на заробітки до Італії й влаштовується доглядати матір розлученого адвоката. Терпить усі приниження, але зрештою, опиняється в ліжку господаря, вагітніє, втрачає працю й повертається додому. Вдома, крім чоловіка-п'яниці, її чекає донька, яка також чекає дитину від місцевого мажора, батько якого пропонує відкупитися. Зрештою, чоловік не навидить не дружину, а чужину, через яку, власне, й усі біди. На відміну від своїх попередників, режисер не заганяє героїв у глухий кут, вихід з якого — лише смерть, а дає їм простір для пошуку виходу із ситуації.

Так і фестивалю українських фільмів у Нью-Йорку. Запросивши після кінопереглядів до дискусії режисерів, критиків, акторів і широку громадськість, він не береться розставляти всі крапки над «і», а залишає можливість кожному глядачеві відповісти на порушені у фільмах питання самостійно.

Катерина Боруж



Дзеркало

ЗНОВУ ЦВІТУТЬ КАШТАНИ...



Ночі солов'їні, ночі весняні,
Доли подніпровські наснились мені.
Далі неозорі, київські сади,
Друже незабутній, ти прийдеш сюди.
Нам би ще зустрітися в солов'їну ніч,
Теплі зорі київські сяяли б довіч.
Знову цвітуть каштани,
Хвиля дніпровська б'є.
Молодість мила, ти щастя моє...

Андрій Малишко



ВІД ШТАТУ ДО ШТАТУ



Так як більшість американців люблять оглядати зимово-різдвяні італійські чи німецькі садиби, мешканці нашого мікрайону – весняні. Під вечір цілими родинами прогулюються вуличками, зупиняючись то біля одного двору, то біля іншого. Вітаються, усміхаються, перепитують, чи можна сфотографуватися. А чому ж ні? Квіти – це усмішка Бога.



Цуцудзи-мацури

ЦУЦУДЗИ-МАЦУРИ

«Квіти – це усмішка Бога» – прочитали якось у Седоні, прогулюючись так само поміж квітучих високогірних фіалок, з того часу такими категоріями й мислимо.

Навесні, коли розцвітає азалія, наш маленький затишний закуток потопав в буянні рожевих, фіалкових, малинових, білосніжних барв. Здається, що на землю спустилися хмари й боги витратили на них усі свої найпривабливіші фарби.

Ніби власники садів давно затіяли мовчазний конкурс краси й від весни до весни змагаються один з одним, чия «усмішка» яскравіша й щедріша. Одне обійстя нагадує парад гігантських веселкових повітряних куль, інше потопав в яскравому шумовинні майстерно вистрижених кущів у вигляді морських хвиль, довкола третього вирости рожево-фіалково-білосніжні піраміди...

Це цвіте азалія. В Америці вона також іммігрантка. Бо прибула сюди з Японії та Китаю через Європу. Щороку наприкінці квітня-початку травня тут святкують цуцудзи-мацури або фестиваль азалій. Особливою увагою й турботою користуються рідкісні за забарвленням, наприклад, чорні квіти, які по-японськи називаються «цуцудзи». Сліпучо-чарівна азалія в пору свого буяння буквально світиться сонцем. Недаремно ж японці впевнені, що квіти мають душу й переконані, що азалія перебуває під сильним впливом божества Сонця, тому й світиться таким веселковим

Наша довідка: Азалія (Azalea) – рослина родини верескових й роду рододендронів. За ботанічними ознаками, характеризується як квітучий чагарник, поліпшений (декоративність) гібридизацією. Переважно це вічнозелені кущі від пів до двох з половиною метрів заввишки, з невеликими еліпсоподібними листками і лійкоподібними квітами від 5 до 30 пелюсток, які бувають одно- або двокольоровими, білими, рожевими, червоними, жовтими. Цвітуть вони з кінця зими до середини літа в залежності від кліматичних зон. На одному кущі може розпуститися близько п'ятисот квітів. Квітування триває до трьох місяців, одна квітка живе 18 днів.

До США азалію завезено в 1830-ті роки з Японії та Китаю через Європу. Сьогодні відомо понад 10 тисяч окультурених різновидів цієї рослини.



Фестиваль азалій у Вілмінгтоні (штат Північна Кароліна)

світлом. Природно, що цуцудзи-мацури розпочинається церемонією поклоніння богині квітів...

А ще східні народи вірять, що азалія корисна тим, хто боїться братися за відповідальну роботу або відтягує початок якихось важливих справ,

зокрема творчим людям – художникам, музикантам, письменникам, для яких процес втілення образу буває дуже складним. Оскільки азалія своїм тонким впливом сприяє геніальним творам швидше побачити світ, то японці радять біля вікна творчих май-

стерень неодмінно посадити цей диво-кущ.

У Європі азалія з'явилася наприкінці XVII століття, а ще через півстоліття розпочалося скурпульозне її дослідження та ще старанніше культивування. У 1820 році було виведено перші сорти, новизна й

краса яких примусила селекціонерів об'єднатися в спеціальні клуби. Розпочалося своєрідне змагання між англійськими, французькими, німецькими й бельгійськими ботаніками. Захоплення було настільки бурхливим, що на початку XX століття налічувалося вже понад тисячу сортів азалії. Притому, що для виведення нового сорту потрібно щонайменше десять років.

У 1979 році Джорджія обрала азалію офіційною дикою квіткою штату. У 2013-му ухвалила спеціальну поправку до цього закону й уточнила, що це не просто азалія, а native azalea. Притому, що в Америці немає й ніколи не було своїх азалій. Батьківщиною цих вічнозелених квітів є Японія, Тайвань, Корея, Китай, В'єтнам, Філіпіни. До США перші азалії завезено в 1830-ті роки як оздобу для приватних оранжерей. У 1848 році, як садову рослину, цю представницю рододендронів було висаджено біля Чарльстона (штат Південна Кароліна) на Magnolia Plantation. А потому – в Августі (штат Джорджія), звідки вона «розрослася» по всій Америці. Якщо хтось бачив репортажі з національного гольфого клубу в Августі, то отримав не лише неабияку спортивну насолоду, а й не меншу естетичну. Тому що тамтешнє гольфове поле – витвір мистецтва. З подачі талановитих майстрів паркової культури його обсаджено 3800 кущів рододендронів 558 різновидів. Тому сюди приходять не лише шанувальники гольфа, а й любителі азалій.



Азалія – квітка штату Джорджія



Азалії в Нью-Йоркському ботанічному саду



Американці люблять прикрашати свої обійстя азаліями



Азалія в японському мистецтві бонсай

Два тижні тому, відвідуючи американську столицю, нас повсюдно перепиняли вивіски «Запрошуємо на фестиваль азалій!» І вашингтонські вулиці й провулки включно з Посольським рядом, справді нагадують у цю пору цуцудзи-мацурі.

А в головному національному дендропарку можна познайомитися з найтоншим уособленням цього мистецтва.

Національний дендрарій (арборетум) створено в 1927 році під егідою Конгресу як дослідницький і науковий заклад, за кілька кілометрів від центру Вашингтона. Красу цього місця підтримують досвідчені ботаніки та садівники. Окремий дослідницький центр присвячено рододендронам. Частиною його є Національний фонд бонсай. Річ у тім, що азалію, розведенням якої в Японії займаються тисячоліттями, майстерно використовують у культурі бонсай.

У Національному дендрарії зберігаються фрагменти старого будинку Капітолію. 24 колони, висічені з вірджинського піщаника, колись височіли на східному його вході й були мовчазними свідками інавгурації кількох американських президентів, починаючи від Томаса Джефферсона й закінчуючи Двайтом Айзенгавером. Під час реконструкції Капітолію в 1958 році колони замінили мармуровими, а дендрарій успадкував старі стовпи. 22 з них стоять на Еліптичній луці, а ще дві стали частиною дизайну колекції рододендронів.

Однак один з найбільших у США квіткових фестивалів на честь азалії відбувається зовсім не в американській столиці, а у Вілмінгтоні (штат Північна Кароліна).

Azalea Festival триває цілий тиждень, зазвичай наприкінці квітня-початку травня, й збирає тисячі учасників та глядачів з усього штату й країни. Обирають королеву квітів, влаштовують квітковий парад, бал, пивні й кулінарні змагання...

Головне дійство американського цуцудзи-мацурі розгортається в Садах Ейрлі. Вони належали колись родині Пемброка Джонса, яка на 67 акрах розводила й плекала тисячі сортів камелій, магнолій та азалій. Німецький архітектор Рудольф Топел перетворив їхній маєток на чудовий ландшафтний сад. Зовсім недавно, в 1998 році, його викупила муніципальна влада й відкрила квітучі сади для всіх шанувальників природної краси.

У перекладі з грецької мови азалія означає «суха». Тому що до того, як розпустяться квіти, вона виглядає сухим кущем з дрібними не особливо привабливими листочками. Її бутони довго не наважуються розкритися, ніби приховуючи від людей свою красу. Але коли настає момент цвітіння, бутони буквально вибухають яскравим салютом – на одному кущі може розцвісти водночас до п'ятсот

квіток, кожна з яких не згасає протягом вісімнадцяти днів. Кожен, хто бодай раз у житті бачив гірлянди ніжно-рожевих, золотисто-жовтих, малиново-вишневих квітів, ніколи не залишиться до них байдужим.

За однією з легенд, майже магічним своїм чаром азалія зобов'язана ельфам. Якось, рятуючись від пожежі, скитальці змушені були полишити рідні краї. Стомлені й знесилені, вони зупинилися на відпочинок у невеличкому переліску біля підніжжя гір. Почали шукати місця для нічлігу. Однак всі дерева було зайнято. А прекрасні квіти відмовлялися приймати чужинців, боячись поспувати свої суцвіття. І лише єдиний непримітний на вигляд кущик гостинно дозволив біженцям перепочити серед його листя й дав прихисток. На ранок ельфи вирішили якось винагородити кущ за його доброту. І заручилися підтримкою сонця. Й коли воно зійшло, кущ засвітився сотнями прекрасних яскравих квітів і затьмарив своєю красою всіх бундючних мешканців гірського підніжжя.

Щоб захистити рододендрон від недобрих людей, ельфи подарували йому ще одну «відзнаку». Ця таємнича особливість стала причиною подій, описаних давньогрецьким мислителем Ксенофонтом.

...Грецькі війська третьої тиждень рухалися гірськими дорогами Колхіди в пошуках «золотого руна». Стомлені, зупинилися на перепочинок і потрапили на пасіку, повну меду. Однак, наївшись нектару, знепритомніли. «Хворі виглядали підкошеними солдатами після бою», – писав очевидець. Але на третій-четвертий день «воїни» почали повертатися до життя. Цікаво, що через триста років римське військо на тому ж місці потрапило в таку саму халепу, але з багато драматичнішими наслідками.

З'ясувалося, що грецькі шукачі «золотого руна» наїлися меду з квітів дикого рододендрона жовтого, який розростається до шести метрів в ширину й цвіте запашними жовтими та жовто-гарячими, але отруйними квітами. Пізніше садівники назвуть його «понтійською азалеєю» й саме її різновид зіграє важливу роль у розвитку культури рододендронів, особливо селекції осінніх сортів.

Одна з найрозкішніших азалієвих колекцій належить Нью-Йоркському ботанічному саду. Прикметно, що п'ять років тому, відзначаючи свій 120-літній ювілей, він відсвяткував його прем'єрою Саду азалій. Ботаніки й дизайнери представили місту цей вічнозелений кущ у всій його красі й різнобарв'ї, вписавши у природний ландшафт 200-літнього лісу. Квітучі сорти зібрали з усіх кінців світу: від Китаю, Японії, Гаїті до Грузії. Проект створення такого саду обійшовся в 5 мільйонів доларів.

Нью-Йоркський ботанічний сад – один з провідних у США. На його території, що займає 100 гектарів у Бронксі, знаходяться 50 окремих садків (в їхніх колекціях – більше мільйона рослин), науково-дослідні лабораторії і найбільша в США спеціалізована бібліотека. Виставки квітів приваблюють понад 800 тисяч відвідувачів щорічно.

Заснований у 1891 році, сад розташувався на землі, що раніше належала тютюновому магнату П'єру Лорилларду. Цьому передувала кампанія по збору коштів – її провели ботаніки Натаніель і Елізабет Бріттоні. Подружжя під час свого медового місяця відвідало Королівські ботанічні сади в Кью (Лондон) і вирішило створити щось подібне в Нью-Йорку. Бріттон став першим директором Нью-Йоркського ботанічного саду і був ним майже сорок років (з тих часів в саду стоїть чудовий фонтан роботи Чарльза Теффта, спроектований в дусі італійського барокко). Бріттон зумів налагодити потік інвестицій завдяки оригінальній ідеї – називати рослини на честь щедрих благодійників.

Засновники вибрали для саду саме цю ділянку, тому що тут були різноманітні й багаті ґрунти, чудові пейзажі, густі ліси. Старий ліс зберігся дотепер – з грибами, мохами, папоротями. Через нього тече Бронкс-рівер, якою туристи пересуваються на взятих напрокат каное. Сад місцевих рослин також містить природну флору: навколо його центру (басейнів з водними каскадами) ростуть дуби, берези, клени. А в хвойному дендрарії можна побачити сосни, ялини, ялиці – вони гарні і взимку, і навесні, коли навколо розквітає сакура.

Любителі яскравих фарб і екзотичних рослин теж знайдуть тут що подивитися. І насамперед сад азалій – 3 тисячі азалій і рододендронів зі всього світу цвітуть на схилах під тюльпановими деревами й дубами з початку весни до липня. Спочатку розпускаються блідо-рожеві й бузкові, в кінці квітня й на початку травня – білі, коралові, пурпурові, а в липні останнім сплеском – оранжево-червоні.

Першу колекцію рододендронів, якою гордиться Нью-Йоркський ботанічний сад, було започатковано в 1930-ті роки, в період Великої депресії. Сьогодні вона налічує близько 3 тисяч видів. Один з найдивовижніших сортів – Encore. Його вивели селекціонери з Луїзіани, назвавши на французький манер. Унікальність цього рододендрона в тому, що він цвіте тричі на рік – навесні, в середині літа й восени. Так що американська азалія тепер не лише вічнозелена, а й вічноквітуча.

**Катерина Кіндрась,
Валентин Лабунський**

Ла МаМа Експериментальний театр та Яра Мистецька Група представляють:

1917 / 2017: ТИЧИНА, ЖАДАН І СОБАКИ

створила Яра Мистецька Група
режисер: Вірліна Ткач
тексти: Павло Тичина та Сергій Жадан
музика: Юліян Китастих і «Собаки»

У виставі поанглійськи грають:

Боб Голман,
Маріна Селандер
Шон Іден,
Роб Фельдман,
Дарієн Фіоріно,
Крис Ігнаціо,
Марія Плешкевич
та Юліян Китастих

СЕРГІЙ ЖАДАН І СОБАКИ співають по-українськи



Council on
the Arts

LA MAMA

EXPERIMENTAL THEATRE CLUB
CELEBRATING 55 YEARS

Ellen Stewart Theatre
66 East 4th St,
New York City

\$25 & \$20 студенти / сенйори
tickets: www.lamama.org/tychyna/
(212) 352-3101

9-25²⁰¹⁷ червня

о 8:30 по четвергам, п'ятницям та суботам
о 4:00 по неділям

*Підбайте про Ваше завтра
вже сьогодні!*

*Відкрийте пенсійний рахунок,
щоб забезпечити своє майбутнє.*

3.30% APY*

Пенсійні рахунки забезпечені до 250,000 дол. лімітів Державною Адміністрацією Кредитних Єнілок - NCUA.

САМОПОМІЧ НЬЮ ЙОРК

ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТОВА КООПЕРАТИВА

Завжди професійна, конфіденційна та ввічлива обслуга.

ГОЛОВНЕ БЮРО: 108 SECOND AVENUE NEW YORK, NY 10003 TEL: 212-473-7310 FAX: 212-473-3251

Вигідно розташовані філії:

KERHONKSON:

6329 Route 209
Kerhonskon, NY 12446
Tel: 845-626-2938
Fax: 845-626-8636

UNIONDALE:

226 Uniondale Ave
Uniondale, NY 11553
Tel: 516-565-2393
Fax: 516-565-2097

ASTORIA:

32-01 31st Street
Astoria, NY 11106
Tel: 718-626-0506
Fax: 718-626-0458

LINDENHURST:

225 N. 4th Street
Lindenhurst, NY 11757
Tel: 631-867-5990
Fax: 631-867-5989

ЕЛЕКТРОННА ПОШТА:
Info@selfrelianceen.org

ІНТЕРНЕТ:
www.selfrelianceen.org

Поза Нью Йорком дзвоніть
безкоштовно:

Your savings federally insured to at least \$250,000
and backed by the full faith and credit of the United States Government

NCUA

National Credit Union Administration, a U.S. Government Agency



*APY - Відсотки у річному відношенні з нарахуванням дивідендів. Дивіденди - 3.25% нарахування денно може бути змінена без попередження.